heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

Exklusive Jagdlederwaren und Zubehör

Exclusive Hunting-Leather-Articles and Accessory

Seit mehr als 100 Jahren
fertigt unser Unternehmen
Tier-, Jagd- und Outdoor - Artikel.

Nur ausgewählte, edelste Vollrindleder in allerbester Qualität kommen für dieses Jagdsortiment zur Verarbeitung. Hochwertig durchgefärbte Crouponleder (Kernleder) mit einem hohen Fettanteil sind Garant für Beständigkeit, auch während maximaler Beanspruchung bei jeder Witterung. Ob Nässe oder Trockenheit, dieses Qualitätsleder garantiert Wasserfestigkeit und Nassreißsicherheit. Dabei bleibt es geschmeidig, hund- und handfreundlich.
Bei den Beschlagmaterialien kommen Metallteile zum Einsatz wie Haken, Verschlüsse, Beschläge und Nieten, die wetterfest, verchromt oder brüniert und oberflächenveredelt sind.
Dies gewährleistet Langzeit-Rostschutz und optimale Funktionsfähigkeit.

Die Verarbeitung von besten Materialien durch einen Stamm von erfahrenen Fachkräften, welche durch solide Handarbeit eine hochwertige Qualität garantieren, stellt die Voraussetzung für dieses anspruchsvolle Sortiment „Speziell für die Jagd“ dar.

Eine Extravaganz, die Sie sich leisten sollten.

Our company has produced
articles for pets, hunting and outdoor activities
for more than a hundred years.

Only well selected, high-quality cowhide-leathers in premium quality are used to produce our range of hunting products. Premium through coloured bend leather with a high percentage of fat are the quarantee for durability even in the roughest (weather) conditions and maximum demands.
Wet or dry - this quality leather guarantees water resistance and tear strength. It stays dog- and hand-friendly at the same time.
The metal fitting elements like hooks, buckles, and rivets are weather-proof, chromium-plated or bronzed and surface refined. This ensures longterm antirust and optimal functionality.

The production using the best materials done by a small group of experienced experts, who guarantee for premium quality through manual manufacturing steps, is the prerequisite for our sophisticated range of products “especially for hunting purposes”.

An extravagance that you should allow yourself.

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

HOCHWERTIGE LEDERSORTIMENTE / *HIGH-QUALITY LEATHER PRODUCTS*

Hochwertige Lederhalsbänder - Sortimente für den anspruchsvollen Hundefreund - aus vegetabil gegerbtem, durchgefärbtem Rindleder, gefüttert mit weichem Boxleder, mit Zierbeschlägen

High-quality Leather-Collars - ranges for demanding dog-friends - made of vegetably through coloured cowhide, lined with soft-leather, with decorating-fittings

Abb. 1

6031 Halsband "Edelweiß", gerade, Farbe: 9
Collar "Edelweiß", straight cut, colour: 9
Breite/*Width* mm 16 16 16
Länge/*Length* cm 27 32 35

6086 Halsband "Edelweiß", geschweift, Farbe: 4 / 9
Collar "Edelweiß", cambered, colour: 4 / 9
Breite/*Width* mm 20 20 25 30 30 30
Länge/*Length* cm 35 40 45 50 55 60

6451 Vorführleine mit Bolzenhaken, 3-fach verstellbar
Training Leash, with bolt-snap, three-times adjustable
Breite/*Width* 18mm Länge/*Length* 200cm
Farbe/*Colour* 4 / 6 / 9

7794 Gürtel / *Belt* "Edelweiß", Farbe/*Colour:* 4 / 5
Breite/*Width* mm 30 30 30
Länge/*Length* cm 80 90 100

Abb. 2

6085 Halsband "Eichlaub" / *Collar "Oak-Leaf"*
geschweift, mit brünierten Beschlägen, Farbe: 6
cambered, with bronzed fittings, colour: 6
Breite/*Width* mm 20 20 25 30 30 30
Länge/*Length* cm 35 40 45 50 55 60

6472 Vorführleine / *Training Leash*
genäht und genietet, ausschnallbarer Haken,
4-fach verstellbar, brünierte Beschläge, Farbe: 5
sewed and riveted, removeable bolt snap,
four-times adjustable, bronzed fittings, colour: 5
Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 180cm

6451 Vorführleine / *Training Leash*
mit Bolzenhaken, gefüttert, 3-fach verstellbar,
brünierte Beschläge, Farbe: 6
with bolt-snap, lined, 3-times adjustable,
bronzed fittings, colour: 6
Breite/*Width* 18mm Länge/*Length* 200cm

Abb. 3

6031 Halsband / *Collar* "Waldi", Farbe/*Colour* 5
Breite/*Width* mm 16 16 18 18
Länge/*Length* cm 32 35 40 45

6401 Vorführleine, genietet, 3-fach verstellbar, Farbe: 5
Training Leash, riveted, 3-times adjustable, colour: 5
Breite/*Width* 14mm Länge/*Length* 200cm

Abb. 4

Sortiment „Toskana"

Halsbänder und Führleinen aus vegetabil gegerbtem Softleder, gefüttert mit weichem Boxleder, mit Ziernaht
Collars and training leashes made of vegetably colored cowhide, lined with soft-leather, with decorating seam
Farbe/*Colour:* 6

6034 Halsband, genietet / *Collar, riveted*
Breite/*Width* mm 20 25 25 25 30 30 30
Länge/*Length* cm 35 40 45 50 55 60 65

6451 Vorführleine / *Training Leash*
genietet, 3-fach verstellbar / *riveted, 3-times adjustable*
Breite/*Width* mm 14 18
Länge/*Length* cm 200 200

Farbschlüssel/*Colour-legend*:
4 - grün/*green* 5 - braun /*brown*
6 - braun gefettet/*brown greased*
9 - schwarz gefettet/*black greased*

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH ALLES FÜR'S HEIMTIER

SPEZIALLEINEN UND -HALSBÄNDER / *SPECIAL-LEASHES AND COLLARS*

Spezialleinen für die Jagd aus vegetabil gegerbtem, durchgefärbtem Rindleder, alle braunen Leinen mit brünierten Beschlägen, Sattlerhandnaht, Farbe: natur oder braun (0 / 5)

Special Leashes for hunting made of vegetably through coloured cowhide, all brown leashes with bronzed fittings, Saddlerhandseam, Colour: nature or brown (0 / 5)

6500 **Umhängeleine** mit Zange / ***Leash*** *to put on, with pliers*
Breite/*Width* mm 10 16
Länge/*Length* cm 180 160

6510 **Umhängeleine** mit Zange, genietet
Leash *to put on, with pliers, riveted*
Breite/*Width* mm 10 16
Länge/*Length* cm 180 160

6501 **Befreiungsleine** mit Handabzug (Zange)
Escape-Leash *with pliers*
Breite/*Width* mm 10 16
Länge/*Length* cm 180 160

6502 **Befreiungsleine** mit Handabzug (Zange) und Halsung
Escape-Leash *with pliers and collar*
Breite/*Width* mm 10 16
Länge/*Length* cm 180 160

6581 **Befreiungsleine** mit Handabzug (Patenthaken)
Escape-Leash *with patented snap*
Breite/*Width* mm 10 16
Länge/*Length* cm 180 160

6582 **Befreiungsleine** mit Handabzug (Patenthaken) & Halsung
Escape-Leash *with patented snap and collar*
Breite/*Width* 16mm Länge/*Length* 160cm

Farbschlüssel/*Colour-legend:*
0 - natur/*nature* 4 - oliv/*olive*
5 - braun /*brown* 8 - schwarz/*black*

Suchleinen, Gurtband mit Bolzenhaken, geriegelt
Search-Leashes, *Nylon, with bolt snap, bolted*

	Farbe/*Colour*	Breite/*Width*	Länge/*Length*
9843	8	20mm	5m
9844	8	10mm	10m
9844	4 / 8	20mm	10m
9845	8	10mm	6m
9847	8	20mm	20m

Suchleinen, Gurtband mit ausschnallbarer Zange
Search-Leashes, *Nylon with removeable (2nd) plier*

9833	4	20mm	5m
9834	4	20mm	10m
9837	4	20mm	20m

Schweißhalsungen / *"Blood"-Collars*
6097 eingefasst / *surrounded*
Breite/*Width* mm 20 20 25 30 30 30
Länge/*Length* cm 35 40 45 50 55 60
Farbe/*Colour* 0 / 5

6088 offenkantig / *not surrounded*
Breite/*Width* mm 20 20 25 30 30
Länge/*Length* cm 35 40 45 50 55
Farbe/*Colour* 0

Schweißleinen / *"Blood"-Leashes*

6544 Breite/*Width* mm 14 Länge/*Length* m 10
6573 Breite/*Width* mm 10 Länge/*Length* m 6
6574 Zange ausschnallbar / *Pliers removeable*
Breite/*Width* mm 14 Länge/*Length* m 10
Farbe/*Colour* 0 / 5

7576 **Schweißleine**, rund / ***"Blood"-Leash***, round
Durchmesser/*Diameter* 6mm
Länge/*Length* 15m
Farbe/*Colour* 0

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

JAGDLEINEN-SYSTEM /
SYSTEM OF HUNTING-LEASHES

Abb. 1

Abb. 2

Abb. 3

Jagdleinen-System
eine Grundleine, universell kombinierbar, auch zum Führen mehrerer Hunde

System of Hunting-Leashes
one basic leash, multiple/universal combinations, also to lead more than one dog

Jagdleinensystem, aus stark gefettetem Vollrindleder, genietet
System of hunting-leashes, made of greased leather, riveted

Farbe/*Colour:* 6

9740 Grundleine / *Basic leash*
Breite/*Width* mm 14 20
Länge/*Length* cm 85 85

9741 Führleine, wahlweise mit Bolzenhaken oder Zange
Training Leash, with bolt snap or pliers
Breite/*Width* mm 14 20
Länge/*Length* cm 60 60

9742 Befreiungsleine / *Escape-leash*
Breite/*Width* mm 14 20
Länge/*Length* cm 65 65

9743 Befreiungsleine mit Halsung
Escape-leash with collar
Breite/*Width* mm 14 20
Länge/*Length* cm 45 45

9744 Befreiungsleine mit Stachelhalsung
Escape-leash with prickle-collar
Breite/*Width* mm 14 20
Länge/*Length* cm 45 45

Jagdleinensystem, aus strapazierfähigem Gurtband, geriegelt
System of hunting-leashes, made of tough nylon, bolted

Farbe/*Colour:* 5

9740 Grundleine / *Basic leash*
Breite/*Width* mm 20
Länge/*Length* cm 85

9741 Führleine, wahlweise mit Bolzenhaken oder Zange
Training Leash, with bolt snap or pliers
Breite/*Width* mm 14 20
Länge/*Length* cm 60 60

9742 Befreiungsleine / *Escape-leash*
Breite/*Width* mm 14 20
Länge/*Length* cm 65 65

9743 Befreiungsleine mit Halsung
Escape-leash with collar
Breite/*Width* mm 14 20
Länge/*Length* cm 45 45

9744 Befreiungsleine mit Stachelhalsung
Escape-leash with prickle-collar
Breite/*Width* mm 14 20
Länge/*Length* cm 45 45

Farbschlüssel/*Colour-legend:*
5 - braun/*brown*
6 - braun gefettet/*brown greased*

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

SORTIMENTE / *ASSORTMENTS*
“SIGNAL”, “NYLON-REFLEX”, “SUPER-GRIP ORANGE”

Abb. 1
Sortiment / *Range* “Signal”

aus Gurtband mit eingewebten Reflex-Streifen, gefüttert mit weichem Mesh-Gewebe, maschinengenäht, stufenlos verstellbar
made of nylon with in-line reflecting stripes, lined with mesh-fabric, machine-sewed, infinitely adjustable
Farbe/*Colour* 1 / 3

2064 Halsband / *Collar*
stufenlos verstellbar, durch Klettband und Klickverschluss
infinitely adjustable through velcro and click-buckle

Größe/*Size*		S	M	L
Breite/*Width*	mm	20	25	25
Länge/*Length*	cm	38-44	43-50	48-57

2066 Leine / *Leash*
Handschlaufe weich gefüttert, stufenlos verstellbar
hand-loop softly lined, infinitely adjustable
Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 110-140cm

Abb. 2
2065 Geschirr / *Harness*
stufenlos verstellbar, durch Klickverschluss, Farbe: 1 / 3
infinitely adjustable through click-buckle, colour: 1 / 3

Größe/*Size*		XS	S	M	L
Breite/*Width*	mm	20	20	25	25
Länge/*Length*	cm	42-50	50-58	60-70	68-80

Abb. 3
Sortiment / *Range* “Nylon – Reflex”
Hergestellt aus hochwertigem, robusten Nylonmaterial,
Zur besseren Sichtbarkeit reflektierende Fäden an den Rändern eingewebt / *Made of high-quality, durable nylon, reflecting fiber sewed-in on the edges for improved visibility*
Farbe/*Colour* 3

1913 Halsband, Sicherheitsverschluss, stufenlos verstellbar
Collar, with safety buckle, length infinitely adjustable

Breite/*Width*	mm	15	20	25
Länge/*Length*	cm	30-45	35-55	45-70

1914 Geschirr, Sicherheitsverschluss, stufenlos verstellbar
Harness, with safety buckle, length infinitely adjustable

Breite/*Width*	mm	15	20	25
Länge/*Length*	cm	30-50	40-70	65-100

1915 Führleine, dupliert, 3-fach verstellbar
Training leash, double-ply, three-times adjustable

Breite/*Width*	mm	10	20
Länge/*Length*	cm	250	200

Abb. 4
Sortiment / *Range* “Super-Grip”
Gurtband mit eingeflochtenen Gummifäden, maschinengenäht, professionelle & fachgerechte Verarbeitung - Made in Germany! Die Leinen liegen optimal in der Hand und sind sehr rutschfest.
Nylon, interlaced rubber thread, machine-sewed, optimal antislip handling. Professionally Made in Germany by our artisans
Farbe/*Colour* 3

9801 Leine mit Handschlaufe / *Leash with hand-loop*

Breite/*Width*	mm	15	15	15	20	20	20
Länge/*Length*	cm	100	150	200	100	150	200

9807 Leine, Ende offen / *Leash, open end*

Breite/*Width*	mm	15	15	20	20
Länge/*Length*	cm	100	150	100	150

9810 Vorführleine, 3-fach verstellbar
Training Leash, three-times adjustable
Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 220cm

Suchleine, mit Handschlaufe / *Search-Leash, with hand-loop*
9863 Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 5m
9864 Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 10m

Farbschlüssel/*Colour-legend:*
1 - blau/*blue* 3 - leucht-orange/*neon-orange*

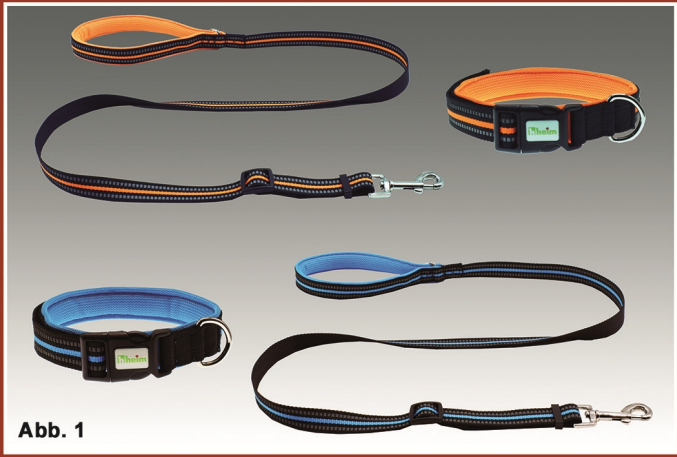


Abb. 1

Abb. 2

Abb. 3

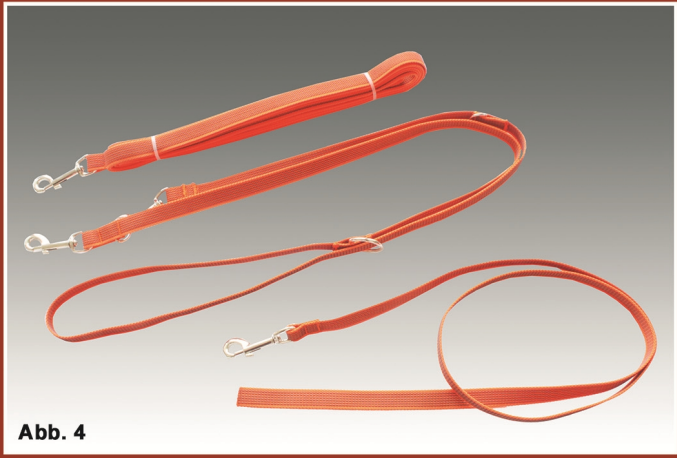


Abb. 4

heim GmbH ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

SORTIMENT / *ASSORTMENT* “SUPER-GRIP”

Sortiment “Super-Grip” aus Gurtband mit eingeflochtenen Gummibändern. Die Leinen liegen optimal in der Hand und sind sehr rutschfest

Assortment “Super-Grip” made of nylon with integrated (woven) rubber lining. Leashes are easy and safe to handle (hand-held) and are anti-slip

Abb.1

9801 Leine, maschinengenäht, mit Handschlaufe
Leash, machine-sewn, with hand-loop

Breite/*Width*	mm	15	15	15	20	20	20
Länge/*Length*	cm	100	150	200	100	150	200
Farbe/*Colour:*	8						

9807 Leine, maschinengenäht, Ende offen
Leash, machine-sewn, open end

Breite/*Width*	mm	15	15		20	20
Länge/*Length*	cm	100	150		100	150
Farbe/*Colour:*	8					

Abb. 2

9810 Vorführleine / *Training leash*
Maschinengenäht, 3-fach verstellbar
Machine-sewn, 3-times adjustable

Breite/*Width* 20mm
Länge/*Length* 220cm
Farbe/*Colour:* 1/2/4 mit schwarzen Beschlägen
with black fittings
Farbe/*Colour:* 8 mit vernickelten Beschlägen
with nickel-plated fittings

Abb. 3

Suchleine / *Search leash*
Maschinengenäht, mit Handschlaufe
Machine-sewn, with hand-loop

9863 Breite/*Width* 20mm
Länge/*Length* 5m
9864 Breite/*Width* 20mm
Länge/*Length* 10m

Farbe/*Colour:* 8

Abb .4

Suchleinen - Supergrip mit Signalstreifen
Search leashes - Supergrip with reflecting stripes

Mit eingewebter Gummierung, genäht, Ende offen, besonders belastbar, rutschfest und griffig, Signalfarbe für mehr Sicherheit, 17mm breit

With integrated (woven) rubber lining, sewed, open end, extra resilient, antislip and maximum grip, signal color for higher safety level, 17mm wide

984312325	5m lang/*long*	Ende offen/*open end*
984412325	10m lang/*long*	Ende offen/*open end*
984402325	10m lang/*long*	mit Handschlaufe/*with hand-loop*

Farbe/*Colour:* 3 - schwarz-orange / *black-orange*

Farbschlüssel/*Colour-legend*:
1 - blau/*blue* 2 - rot/*red*
3 - schwarz-orange/*black-orange*
4 - grün/*green* 8 - schwarz/*black*

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

JAGD- UND FUNKTIONSARTIKEL /
HUNTING AND FUNCTIONAL ARTICLES

Hochwertige Artikel hergestellt aus strapazierfähigem, sehr robustem Gurtband in professioneller und fachgerechter Verarbeitung – Made in Germany!

Articles made of durable nylon, professionally Made in Germany by our artisans!

Abb. 1

Schweißhalsungen und Suchleinen
"Blood"-Collars and search ("blood") leashes
In Signalfarben orange-oliv / *in signaling colours (orange-olive)*
Farbe/*Colour* 4 - orange-oliv/*orange-olive*

9856 Schweißhalsung, mit Einlage, weich gefüttert mit Neopren, Lederteile genäht, mit signalroter Unterlage
"Blood"-Collar, with inlay, softly lined with neoprene, leather parts sewed, with pad in signaling-red

Breite/*Width*	mm	25	25	25
Länge/*Length*	cm	40	45	50

Suchleinen / *Search ("blood") leashes*
Mit ausschnallbarem Haken, Lederteil genäht, mit Stopper
With second removable bolt snap, leather parts sewed, stopper
9863 20mm breit/*wide* 5m lang/*long*
9864 20mm breit/*wide* 10m lang/*long*

Abb. 2

Halsung und Jagdleine / *Collars and hunting leash*
In Signalfarben orange-oliv / *in signaling colours (orange-olive)*
Farbe/*Colour* 4 - orange-oliv/*orange-olive*

6284 Halsung mit Kette, weich gefüttert mit Neopren, mit signalroter Unterlage / *Collar with chain, softly lined with neoprene, with pad in signaling-red*

Breite/*Width*	mm	50	50	50
Länge/*Length*	cm	30-40	40-50	50-60

6500 Jagdleinen / *Hunting leash*
Umhängeriemen stufenlos verstellbar, das Leinenstück zwischen Hundeführer und Hund wurde aus BioThane–Super Grip gefertigt, dadurch besonders grifffest
Shoulder strap infinitely variable, leash between dog and dog handler made of Biothane-Super Grip - extra grip
Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 160-230cm

Abb. 3

Retriever- & Führleinen / *Retriever- & training leashes*
Mit eingewebter Gummierung, besonders belastbar, rutschfest und griffig, Signalfarbe für mehr Sicherheit / *Integrated (woven) rubber lining, extra resilient, antislip and maximum grip, signal color for higher safety level*

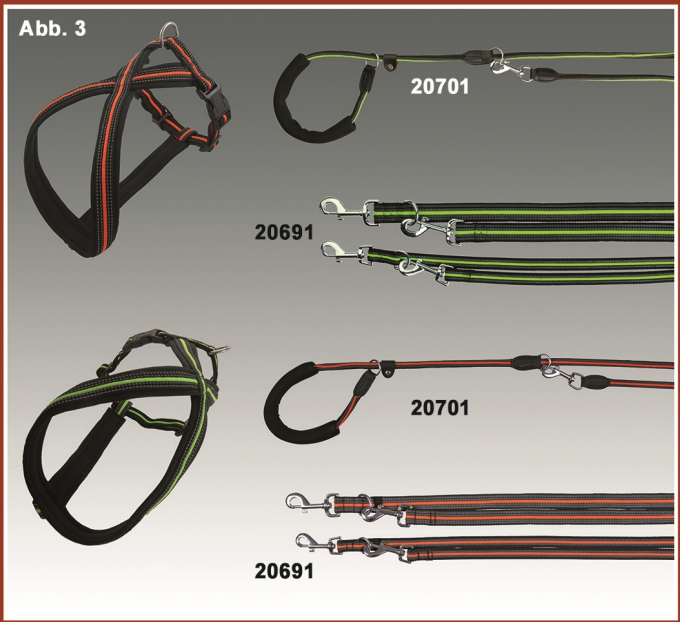
Farbe/*Colour* 4 - schwarz-grün/*black-green*
8 - schwarz-orange/*black-orange*

Führleine, 3-fach verstellbar / *Training leash, 3-times adjustable*
20691. 17mm breit/*wide* 200cm lang/*long*
20692. 25mm breit/*wide* 200cm lang/*long*

Retrieverleine, 2-fach verstellbar, rund
Retriever leash, 2-times adjustable, round
20701. Durchmesser/*diameter* 13mm 190cm lang/*long*

Geschirre mit Neopren-Polsterung
Harnesses with Neoprene-lining
Mit reflektierendem Streifen und Nähten, stufenlos verstellbar
With reflecting stripes and seams, infinitely adjustable

	Größe/*size*	Breite/*width*	Verstellbar/*adjustable*
206201.	XS	24mm	30 - 50cm
206202.	S	24mm	40 - 60cm
206203.	M	24mm	45 - 70cm
206204.	L	24mm	50 - 80cm
206205.	XL	24mm	60 - 90cm
206206.	XXL	24mm	70 - 100cm



heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

SPEZIALLEINEN UND -HALSBÄNDER / *SPECIAL-LEASHES AND COLLARS*

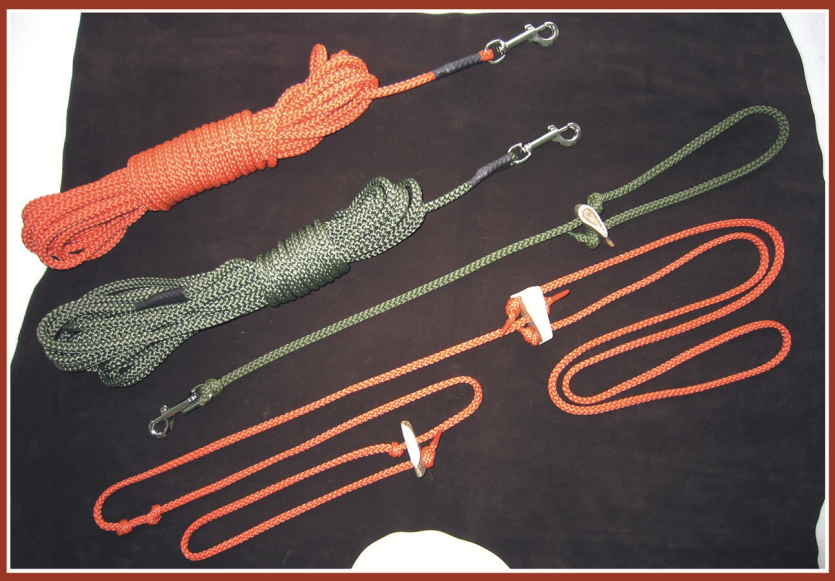


Abb. 1

Abb. 1
Jagdartikel aus Polypropylen
Hunting articles made of polypropylen
Durchmesser/*diameter*: 6mm

7555 Jagdleine, lautlos mit Hirschhorn
Hunting-Leash silenz with deer horn
Länge/*Length* 200cm Farbe/*Colour* 3 / 4

7557 Erweiterung zur Jagdleine
Extension for Hunting-Leash
Länge/*Length* 80cm Farbe/*Colour* 3 / 4

Feldleine, rund / *Field-Leash, round*
9355 5m lang/*long* 9356 10m lang/*long*
9357 20m lang/*long* 9358 40m lang/*long*
Farbe/*Colour* 3 / 4

Abb. 2

Abb. 2
Jagdleine / *Hunting-Leash*
aus Rundleder, lautlos mit Hirschhorn
made of round-leather, silent fittings made of deer horn
7555 Durchmesser/*Diameter* 6mm
Länge/*Length* 200cm
Farbe/*Colour* 0

Moxonleine / *Moxon-Leash*
aus Rundleder / *made of round-leather*
9140 Durchmesser/*Diameter* 6mm
Länge/*Length* 145cm
Farbe/*Colour* 0

Oberländerleine / *Oberländer-Leash*
aus vegetabil gegerbtem Rindleder, mit Zange und Büffelhornpfeife, verstellbar durch Messingknöpfe / *made of vegetably coloured cowhide, with pliers and pipe made of buffalo horn, adjustable by brass-buttons*
9760 Farbe/*Colour* 0
Breite/*Width* 18mm Länge/*Length* 180cm

Abb. 3

Abb. 3
Leinen und Halsbänder aus robustem Polyamidgewebe mit großem Verstellbereich, Farbe 4 (oliv)
Leashes and Collars made of polyamide-weave with highly adjustable, colour 4 (olive)

9812 Umhängeleine / *Leash to put on*
verstellbar - zum Kurz- & Langführen, geriegelt / *adjustable for short and long distance, bolted*
Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 245cm

9820 Umhängeleine mit Halsung, geriegelt
3-fach verstellbar, mit Spezialschloss,
Leash to put on with collar, bolted, 3-times adjustable, with special buckle
Breite/*Width* 25mm Länge/*Length* 200cm

9810 Vorführleine / *Training-Leash*
geriegelt, 3-fach verstellbar
bolted, 3-times adjustable
Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 240cm

51312 Würger / *Strangler*
stufenlos verstellbar mit Durchzug kette (Drahtstärke 3mm), geriegelt
infinitely adjustable, with draught chain (wire diameter 3mm), bolted
Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 38-50cm

Farbschlüssel/*Colour-legend:*
0 - natur/*nature* 3 - orange/*orange*
4 - oliv/*olive*

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

SPEZIALLEINEN UND -HALSUNGEN / *SPECIAL-LEASHES AND COLLARS*

Jagdartikel / *Hunting Articles*
aus Polyamidgeflecht, rund
made of polyamide-weave, round

Farbe/*Colour* 3 / 4
Durchmesser/*Diameter* 10mm

9130 Moxonleine / *Moxon-Leash*
Länge/*Length* 150cm

9132 Moxon-Vorführleine 2-fach verstellbar
Moxon-Training-Leash
2-times adjustable
Länge/*Length* 250cm

9133 Erweiterung für Moxon-Leinen
Extension for Moxon-Leashes
Länge/*Length* 115cm

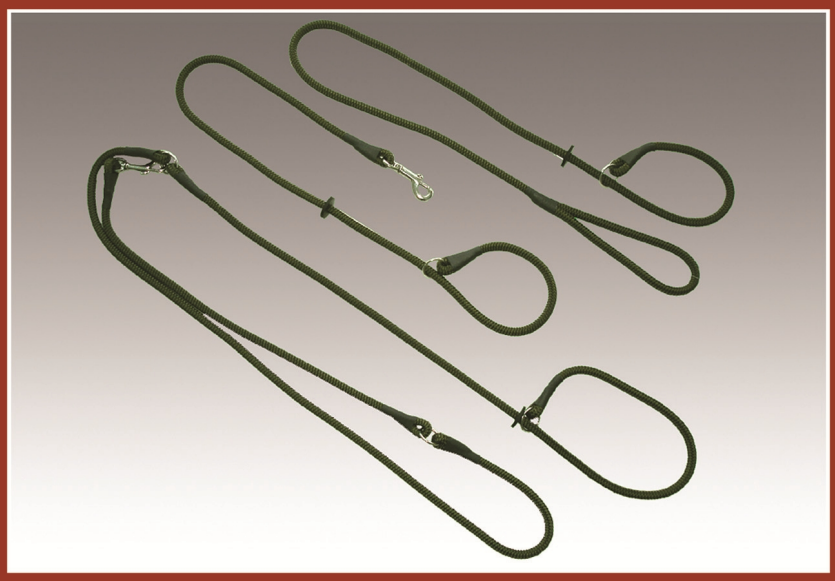


Abb. 1

Jagdartikel / *Hunting Articles*
aus Polyamidgeflecht, rund, mit Lederbesatz, handgenäht / *made of polyamide-weave, round, with leather-trimming, hand-sewed*

Durchmesser/*Diameter* 12mm
Farbe/*Colour* 5

9170 Moxonleine / *Moxon-Leash*
Länge/*Length* 150cm

9172 Moxon-Vorführleine 2-fach verstellbar
Moxon-Training-Leash
2-times adjustable
Länge/*Length* 250cm

9173 Erweiterung für Moxon-Leinen
Extension for Moxon-Leashes
Länge/*Length* 120cm

Abb. 2

Abb. 3
Sortiment / *Range „Country“*
aus strapazierfähigem, beigem Baumwoll-Rundmaterial mit braunem Lederbesatz, handgenäht / *made of tough beige cotton with brown leather-trimming, hand-sewed*

Farbe/*Colour* 5

210 Halsband / *Collar*

Durchmesser/*Diameter*	mm	12	12	12
Länge/*Length*	cm	40	45	50

211 Halsband / *Collar*

Durchmesser/*Diameter*	mm	16	16	16
Länge/*Length*	cm	55	60	65

212 Würger / *Strangler*

Durchmesser/*Diameter*	mm	12	12	12
Länge/*Length*	cm	40	45	50

213 Würger / *Strangler*

Durchmesser/*Diameter*	mm	16	16	16	16
Länge/*Length*	cm	55	60	65	70

214 Leine / *Leash*

Durchmesser/*Diameter*	mm	12	16
Länge/*Length*	cm	120	120

215 Vorführleine / *Training-Leash*
3-fach verstellbar / three-times adjustable

Durchmesser/*Diameter*	mm	12	16
Länge/*Length*	cm	200	200

Farbschlüssel/*Colour-legend:*
3 - orange/*orange* 4 - oliv/*olive*
5 - braun-beige/*brown-beige*

Abb. 3

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

SORTIMENTE / *ASSORTMENTS*
“NYLON” , “HIFLEX” , “HELVETIA”

Abb. 1
Sortiment / *Range* “Helvetia”
Halsbänder und Führleinen und Geschirre aus strapazierfähigem Gurtband / *Collars and training leashes made of durable nylon*
Farbe/*Colour:* 2

193012 **Halsband**, genäht, stufenlos verstellbar
***Collar**, sewed, infinitely adjustable*
Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 35-60cm

193 **Halsband**, genäht, mit weichem Boxleder gefüttert
***Collar**, sewed, lined with soft-leather*
Breite/*Width* mm 20 20 20
Länge/*Length* cm 35 40 45

Geschirr, genäht, verstellbar / ***Harness**, sewed, adjustable*
193042 Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 20-35cm
193052 Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 30-55cm

Vorführleine / *Training Leash*
genäht, 3-fach verstellbar, 20mm breit, 220cm lang
sewed, 3-times adjustable, 20mm wide, 220cm long
193082 einfach / *single-ply* 193092 dupliert / *double-ply*

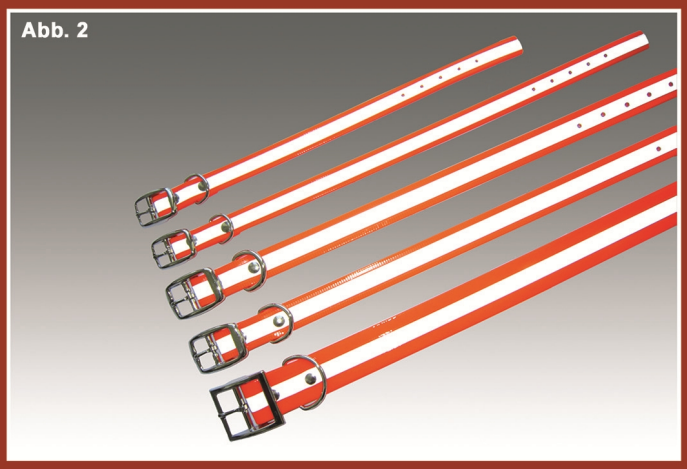


Abb. 2
Halsband HIFLEX-Material / *Collar made of HIFLEX material*
Streifen in der Mitte - reflektierend / *centered inlay reflecting*

9500 genietet/*riveted*

Breite/*Width* mm:	20	20	20	25	25	40	40	40
Länge/*Length* cm:	35	40	45	50	55	55	60	65
Farbe/*Colour*:	3R							

Abb. 3
Warnhalsung / *Warning collar*
Stufenlos verstellbar mittels Klettband auf der Innenseite, teilweise elastisch – somit gegebenenfalls Selbstbefreiung möglich, transparentes Folienteil für individuelle Beschriftung
Infinitely variable through Velcro fastener on the inside, partly elastic enabling escape of required, transaprent plasitic part for individual labelling

9501 Halsung
Größe/*size* M 50mm breit/*wide* 30-40cm lang/*long*
Größe/*size* L 50mm breit/*wide* 48-60cm lang/*long*
Farbe/Colour: 3

Reflektierendes Schnapp-Band / *Reflecting Snatch-belt*
Einfach z.B. am Arm befestigen und bei Lichteinfall reflektiert das Band / *Easy to snap to your arm for instance, reflecting when enlighted e.g. by car headlights*
Maße/*Measurements*: 34 x 3cm

20963 leuchtorange-schwarz / *neon-orange and black*
20966 neongelb-schwarz / *neon-yellow and black*

Abb. 4
7402 **Halsband** mit Schnalle, dupliert, genäht
***Collar** with buckle, double-ply, sewed*

Breite/*Width*	mm	18	18	25	25	25
Länge/*Length*	cm	45	50	55	60	65
Farbe/*Colour*	4 / 8					

Vorführleinen / *Training-Leashes*
mit farbigem Bolzenhaken, 3-fach verstellbar, dupliert, genäht
with coloured bolt snaps, 3-times adjustable, double ply, sewed
7422 Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* *220cm*
2058 Breite/*Width* 25mm Länge/*Length* *220cm*
Farbe/*Colour* 4 / 8

Farbschlüssel/*Colour-legend*:
2 - rot/*red* 3 - orange/*orange*
4 - grün/*green* 3R - orange reflektierend/*orange-reflecting*
8 - schwarz/*black*

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

SPEZIALLEINEN UND -HALSUNGEN / *SPECIAL-LEASHES AND COLLARS*

Abb. 1

7307 Halsbänder aus Gurtband / *Collars made of nylon*
rot-schwarz, genäht und genietet, mit Lederbesatz und schwarzem Boxleder gefüttert / *red-black, sewed and riveted, with leather-cover and lined with black soft-leather*

Breite/*Width*	mm	18	18	18	25	25	25	25
Länge/*Length*	cm	35	40	45	50	55	60	65
Farbe/*Colour*	8							

7317 Leine / *Leash*
passend zu Halsbändern, Handschlaufe mit schwarzem Boxleder gefüttert / *suitable to collars, hand-loop lined with black soft-leather*

Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 115cm
Farbe/*Colour* 8

7327 Vorführleine, passend zu Halsbändern, 3-fach verstellbar
***Training Leash**, suitable to collars, 3-times adjustable*

Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 220cm
Farbe/*Colour* 8

Abb. 1

Abb. 2

9851 Schweißhalsungen / *„Blood"-Collars*
aus Gurtband, rot-schwarz, genäht und genietet, mit Lederbesatz, Drehwirbel und schwarzem Boxleder gefüttert
made of nylon, red-black, sewed and riveted, with leather-cover and lined with black soft-leather

Breite/*Width* 25mm Länge/*Length* 55cm
Farbe/*Colour* 8

9864 Suchleine / *Search-Leash*
passend zu Schweißhalsungen, Haken ausschnallbar, mit Bolzenhaken / *suitable to „Blood"-Collars, with bolt snap and second bolt snap*

Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 10m
Farbe/*Colour* 8

Abb. 2

Abb. 3

7401 Halsband aus Gurtband / *Collar made of nylon*
leucht-orange, genäht, mit Steckschloss, stufenlos verstellbar
vivid-orange, sewed, with buckle, infinitely variable

Breite/*Width*	mm	25	25
Länge/*Length*	cm	25-40	35-60
Farbe/*Colour*	3		

7431 Suchleine / *Search-Leash*
passend zu Halsband, mit Bolzenhaken
suitable to collar, with bolt snap

Breite/*Width*	mm	20	20
Länge/*Length*	m	5	10
Farbe/*Colour*	3		

Abb. 3

Abb. 4

9510 Signalhalsband / *Signal-Collar*
leucht-orange, mit Klettverschluss/*neon-orange, velcro fastening*

Breite/*Width*	mm	47	47	47
Länge/*Length*	cm	45	55	70
Farbe/*Colour*	3			

9511 Signalhalsband Stretch / *Signal-Collar Stretch*
elastisches Stretchband mit 20mm breitem Reflexstreifen, praktischer Klettverschluss, dehnbar - Hund kann sich frei bewegen
elastic strech-collar with 20mm wide reflecting tape, velcro fastening, elastic for freedom of movement of the dog

Breite/*Width*	mm	35	35	35
Länge/*Length*	cm	35	45	55
Farbe/*Colour*	3 / 6			

Farbschlüssel/*Colour-legend:*
3 - leucht-orange/*neon-orange* 6 - neongelb/*neon-yellow*
8 - schwarz/*black*

Abb. 4

heim GmbH ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

BIOTHANE SORTIMENT /
BIOTHANE COLLECTION

Biothane – ein Material mit USA-Patent!
Biothane ist ein starkes, gummiertes Gewebeband mit dem Aussehen und der Weichheit von Leder in geprägter Ausführung. Die Biothane-Artikel sind praktisch unverrottbar. Dennoch sind die Geschmeidigkeit und der Griff von echtem Leder vorhanden.

Eigenschaften:
- absolut reiß- und zugfest
- bleibt geschmeidig im Griff
- antibakteriell, schimmelfrei
- wasserfest
- abwaschbar
- ausreißfeste, gestanzte Löcher
- witterungsbeständig – kann tagelang in Regen und Schmutz liegen

Biothane – a material with US-Patent!
Biothane is a strong, durable, rubberised fabric with the appeal and softness of leather with embossed finish. Articles made of Biothane are practically indecomposable. However, the articles are as smooth and have the same grip as real leather.

Characteristics:
- *completely tearproof and waterproof*
- *remains smooth in handling*
- *antibacterial, fungi-free/-protected*
- *washable*
- *tearproof die-cut holes*
- *weatherproof - can be exposed to rain and dirt for days*

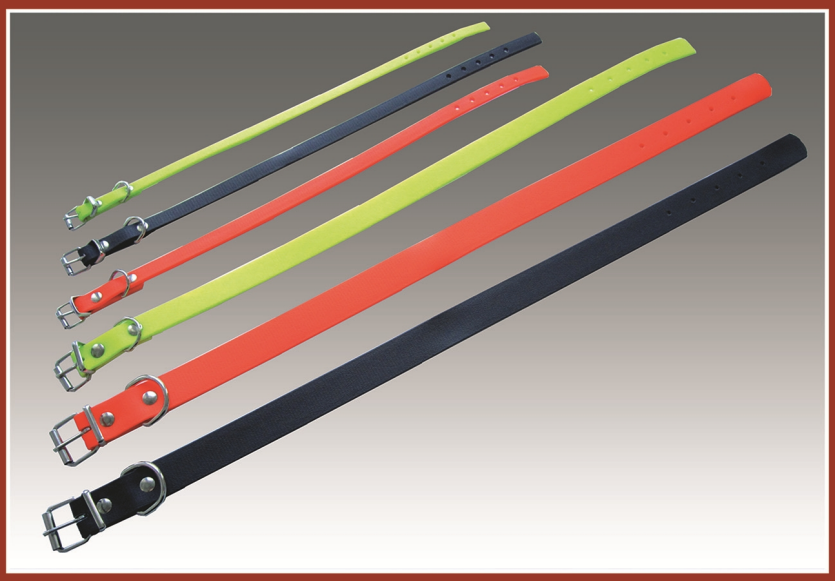


Abb. 1

Abb. 1
Halsbänder / *Collars*
7400 genietet/*riveted*

Breite/*Width* mm:	9	9	13	13
Länge/*Length* cm:	30	35	40	45
Breite/*Width* mm:	19	19	25	25
Länge/*Length* cm:	50	55	60	65
Farbe/*Colour*:	3 / 4 / 5			

9703 genäht / *sewed*

Breite/*Width*	mm	13	13	13	
Länge/*Length*	cm	35	40	45	
Breite/*Width*	mm	19	19	25	25
Länge/*Length*	cm	50	55	60	65

Farbe/*Colour*:
3/5 mit vermessingten Beschlägen
with brass-plated fittings
4 mit vernickelten Beschlägen

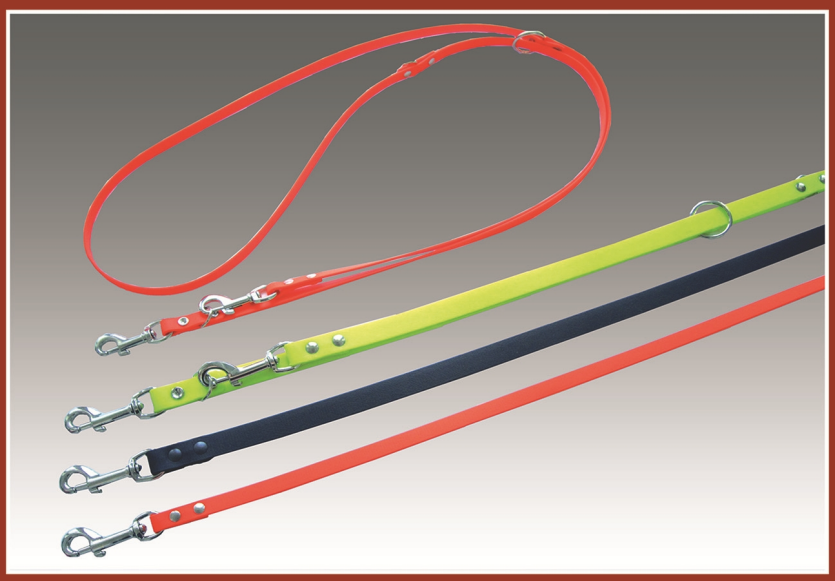


Abb. 2

Abb. 2
Leine / *Leash*
7415 genietet/*riveted*

Breite/*Width* mm:	9	13	19
Länge/*Length* cm:	120	120	120
Farbe/*Colour*:	3 / 4 / 5		

Vorführleine / *Training leash*
7420 3-fach verstellbar, genietet
three-times adjustable, riveted

Breite/*Width* mm:	9	9	13	13
Länge/*Length* cm:	200	300	200	300
Breite/*Width* mm:	19	19		
Länge/*Length* cm:	200	300		
Farbe/*Colour*:	3 / 4 / 5			

9753 3-fach verstellbar, genäht
three-times adjustable, sewed

Breite/*Width*	mm	13	19
Länge/*Length*	cm	220	220

Farbe/*Colour*:
3/5 mit vermessingten Beschlägen
with brass-plated fittings
4 mit vernickelten Beschlägen
with nickel-plated fittings

Farbschlüssel/*Colour-legend:*
3 - leucht-orange/*neon-orange*
4 - neon-gelb/*neon-yellow*
5 - braun/*brown*

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

BIOTHANE JAGD SORTIMENT /
BIOTHANE COLLECTION - HUNTING ARTICLES

Jagdleinen-System, genietet
eine Grundleine, universell kombinierbar, auch zum Führen mehrerer Hunde

System of hunting leashes*, riveted*
one basic leash, can be universally combined, also for leading more than one dog

974019.24 Grundleine/*Basic leash*
13mm breit/*wide*, 85cm lang/*long*
974116.24 Führleine mit Bolzenhaken
Training-leash with bolt snap
13mm breit/*wide*, 60cm lang/*long*
974116.28 Führleine mit Zange,
Training leash with pliers
13mm breit/*wide*, 60cm lang/*long*
974217.28 Ablaufleine/*Leash*
13mm breit/*wide*, 65cm lang/*long*
974313.28 Ablaufleine mit Halsung Gr. 45cm
Leash with collar size 45cm

Farbe/*Colour:* 3 / 5

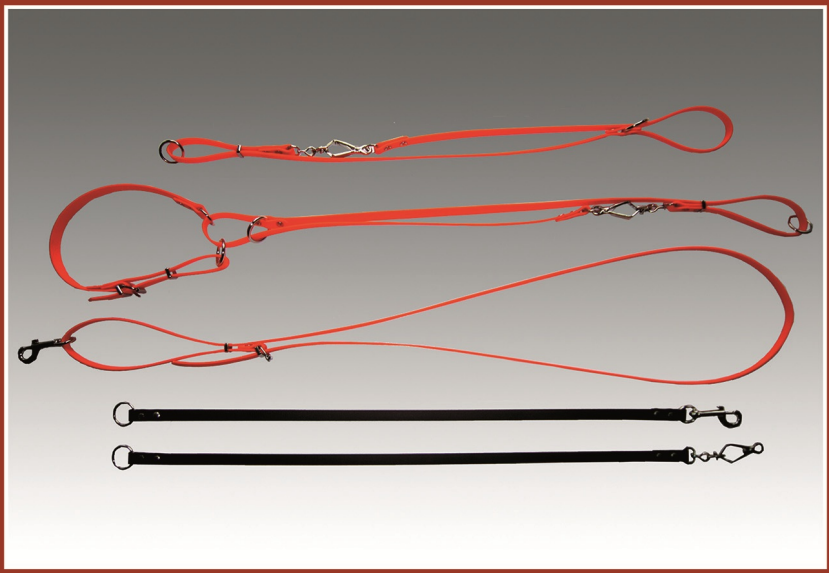


Abb. 1

Schweißhalsungen / *"Blood"-Collars*
7400 genietet, mit großem Drehwirbel, mit massiven Vollmessingbeschlägen
riveted, with big swivel ring, with strong full brass fittings

Breite/*Width* mm:	25	25	38	38	38	38
Länge/*Length* cm:	35	40	45	50	55	60
Farbe/*Colour:*	3					

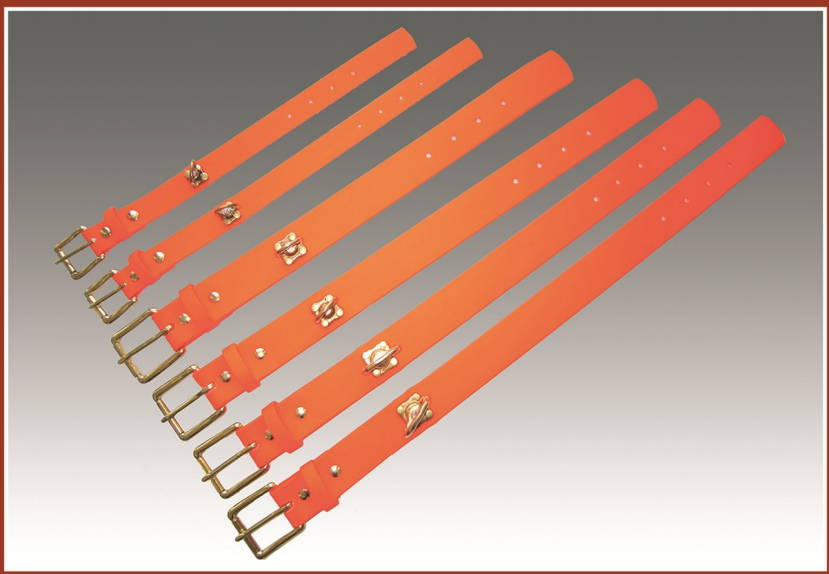


Abb. 2

Suchleine / *Search leash*
7435 genietet mit Handschlaufe
riveted with handloop

Breite/*Width* mm:	9	9	9
Länge/*Length* m:	2,5	5,0	10
Breite/*Width* mm:	13	13	13
Länge/*Length* m:	2,5	5,0	10
Breite/*Width* mm:	19	19	19
Länge/*Length* m:	2,5	5,0	10
Farbe/*Colour:*	3 / 4 / 5		

Suchleine / *Search leash*
7438 genietet, schnallbar/*riveted, to strap*

Ende offen, zweifarbig zur Erkennung des Leinenendes, Farbwechsel 1m vor Ende
Open ended, two-colors to recognize end of leash, change of colours 1m before the end

Breite/*Width* mm:	9	9	9
Länge/*Length* m:	6	10	20
Breite/*Width* mm:	13	13	13
Länge/*Length* m:	6	10	20
Breite/*Width* mm:	19	19	19
Länge/*Length* m:	6	10	20

Farbe/*Color:* 3 - Ende neon-gelb/*end yellow*
4 / 5 - Ende/*end* orange

Farbschlüssel/*Colour-legend:*
3 - leucht-orange/*neon-orange*
4 - neon-gelb/*neon-yellow*
5 - braun/*brown*

Abb. 3

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

BIOTHANE SORTIMENT /
BIOTHANE COLLECTION

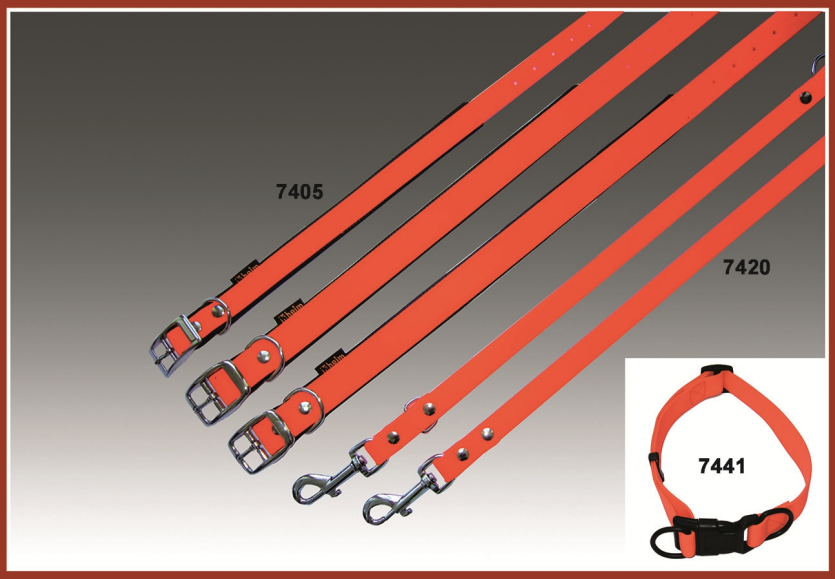


Abb. 1

Halsband / *Collar*

weich gefüttert, mit verchromten Beschlägen
soft lining, with chrome-plated fittings

7405 genietet/*riveted*

Breite/*Width* mm:	19	25	25	25
Länge/*Length* cm:	45	50	55	60
Farbe/*Colour*:	3			

Führleine / *Training leash*

3-fach verstellbar mit verchromten Beschlägen
three-times adjustable, with chrome-plated fittings

7420 genietet/*riveted*
19mm breit/*wide*, 200cm lang/*long*
Farbe/*Colour*: 3

Halsband / *Collar*

stufenlos verstellbar, Sicherheitssteckschloss mit Zugentlastung, beschriftbar
infinitely adjustable, safety buckle with strain-relief, inscribable

7441 genietet/*riveted*
25mm breit/*wide*, 35-60cm lang/*long*
Farbe/*Colour*: 3

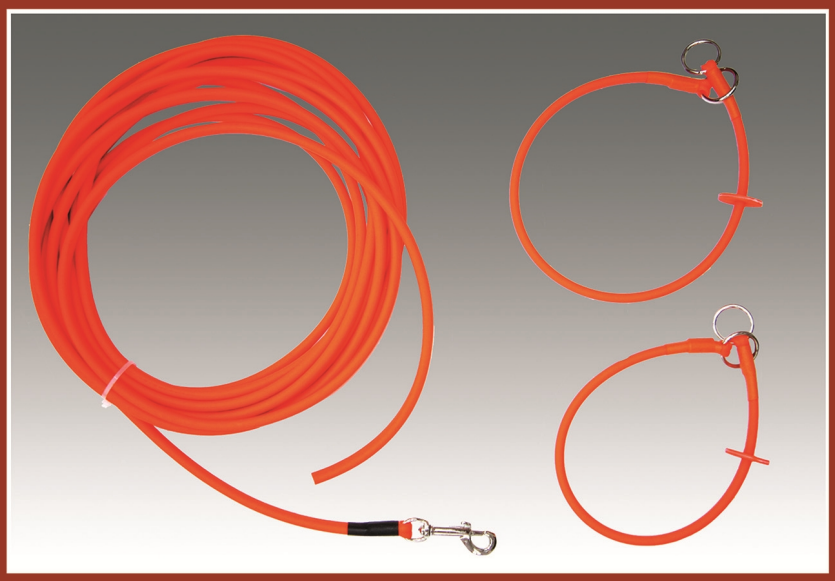


Abb. 2

Biothane - runde Form
Biothane products - round shape

Suchleine / *Search leash*

7436 Ende offen/*open ended*

Durchmesser/*Diameter*	mm	6	6	8	8
Länge/*Length*	m	5	10	5	10
Durchmesser/*Diameter*	mm	10	10		
Länge/*Length*	m	5	10		
Farbe/*Colour*:	3				

Würger mit Stopp / *Strangler with stop*

7440

Durchmesser/*Diameter*	mm	8	8	10	10
Größe/*Size*	cm	40	50	50	60
Farbe/*Colour*:	3				

Abb. 3

Umhängeleine / *Leash to put on*

7420 2-fach verstellbar/*adjustable twice*

Durchmesser/*Diameter*	mm	8	10
Länge/*Length*	cm	250	250
Farbe/*Colour*:	3		

Moxon Führleine / *Moxon Training Leash*

9132 2-fach verstellbar/*adjustable twice*

Durchmesser/*Diameter*	mm	8	10
Länge/*Length*	cm	250	250
Farbe/*Colour*:	3		

Jagdleine / *Hunting leash*

7555 lautlos mit Hirschhorn
silent fitting made of deer horn
(ohne Abb. / *without picture*)

Durchmesser/*Diameter*	mm	6
Länge/*Length*	cm	200
Farbe/*Colour*:	3	

Farbschlüssel/*Colour-legend:*
3 - leucht-orange/*neon-orange*

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

SORTIMENT / *ASSORTMENT* “SOFT”

Halsbänder, Würger und Führleinen hergestellt aus stark gefettetem, vegetabil gegerbtem Softleder, absolut hund – und hautfreundlich, professionelle, fachgerechte Verarbeitung – Made in Germany!

Collars, stranglers and training leashes made of greased, vegetably through coloured cowhide - soft, extra mild for skin and dog, professionally Made in Germany by our artisans

Abb. 1
6000 Halsband, genietet / *Collar , riveted*
Breite/*Width* mm 12 16 20 25
Länge/*Length* cm 32 40 50 60
Farbe/*Colour:* 6/9

6174 Halsband mit Sattlerhandnaht, mit Halsbandschild zum Gravieren, umlaufende Ziernaht
Collar with Saddlerhandseam, with collar tag for special engraving and circumferential decorating seam
Breite/*Width* mm 25 25 25 30 30 30
Länge/*Length* cm 35 40 45 50 55 60
Farbe/*Colour:* 6/9

Abb. 2
6280 Würger, mit Durchzugkette, genietet
Strangler, with chain to reduce diameter, riveted
Breite/*Width* mm 12 12 12 18 18 18 18
Länge/*Length* cm 30 35 40 45 50 55 60
Farbe/*Colour:* 9

6286 Würger, rund, mit Durchzugkette, genietet
Strangler, round, with chain to reduce diameter, riveted
Durchmesser/*Diameter* mm 10 10 10 10 10 10
Länge/*Length* cm 35 40 45 50 55 60
Farbe/*Colour:* 0/5/8

Abb. 3
6130 Halsband mit Sattlerhandnaht und Vollmessingbeschlägen
Ring hinter Schnalle, umlaufende Ziernaht, Lederschlaufe
Collar with Saddlerhandseam and (full) brass-fittings ring behind the buckle (not center collar), circumferential decorating seam, leather loop
Breite/*Width* mm 25 25 33 33 33 38 38
Länge/*Length* cm 40 45 50 55 60 65 70
Farbe/*Colour:* 6

6481 Vorführleine mit Sattlerhandnaht & Vollmessingbeschlägen
3-fach verstellbar, mit Ziernaht
Training leash with Saddlerhandseam and (full) brass-fittings, 3-times adjustable, with decorating seam
Breite/*Width* mm 14 20
Länge/*Length* cm 220 200 Farbe/*Colour:* 6

Abb. 4
6120 Halsband, genietet, mit Vollmessingbeschlägen
Ring hinter Schnalle, umlaufende Ziernaht, Lederschlaufe
Collar, riveted, with (full) brass-fittings ring behind the buckle (not center collar), circumferential decorating seam, leather loop
Breite/*Width* mm 25 25 33 33 33 38 38
Länge/*Length* cm 40 45 50 55 60 65 70
Farbe/*Colour:* 6

6418 Vorführleine, genietet, mit Vollmessingbeschlägen
3-fach verstellbar, mit Ziernaht, Haken ausschnallbar
Training leash, riveted , with (full) brass-fittings 3-times adjustable, with decorating seam and removable second bolt snap
Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 220cm
Farbe/*Colour:* 6

Farbschlüssel/*Colour-legend*:
0 - natur/*nature* 5 - braun/*brown* 8 - schwarz/*black*
6 - braun-soft/*brown-soft* 9 - schwarz-soft/*black-soft*

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

SORTIMENT / *ASSORTMENT* “SOFT”

Abb. 1

Leinen, Kurzführer und Führleinen hergestellt aus stark gefettetem, vegetabil gegerbtem Softleder, absolut hund – und hautfreundlich, professionelle, fachgerechte Verarbeitung – Made in Germany!

Collars, short leashes and training leashes made of greased, vegetably through coloured cowhide - soft, extra mild for skin and dog, professionally Made in Germany by our artisans

Abb. 1

6401 Vorführleine / *Training leash*
genietet, 3-fach verstellbar
riveted, 3-times adjustable

Breite/*Width*	mm	10	10	14	14	18	20
Länge/*Length*	cm	240	300	240	300	300	240
Farbe/*Colour:*	6 / 9						

6411 Vorführleine / *Training leash*
genietet, 3-fach verstellbar,
Haken ausschnallbar
riveted, 3-times adjustable,
removable second bolt snap

Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 240cm
Farbe/*Colour:* 6 / 9

6600 Kurzführer, genietet
Short leash, riveted

Breite/*Width*	mm	14	18
Länge/*Length*	cm	30	50
Farbe/*Colour:*	6 / 9		

Abb. 2

Abb. 2

6303 Leine / *Leash*
Haken und Handschlaufe eingestochen
hook and hand loop sticked-in

Breite/*Width*	mm	10	14	18
Länge/*Length*	cm	105	150	200
Farbe/*Colour:*	6 / 9			

Abb. 3

Abb. 3

6437 Vorführleine mit Maschinennaht
Training leash, with machine stitching

Breite/*Width* 20mm
Länge/*Length* 240cm
Farbe/*Colour:* 6 / 9

9755 Vorführleine / *Training leash*
Haken und Rundringe eingestochen
Hook and ring sticked-in

Breite/*Width*	mm	8	18
Länge/*Length*	cm	220	220
Farbe/*Colour:*	6 / 9		

Farbschlüssel/*Colour-legend*:
6 - braun-soft/*brown-soft*
9 - schwarz-soft/*black-soft*

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

SPEZIALLEINEN UND -HALSUNGEN / *SPECIAL-LEASHES AND COLLARS*

Abb. 1

Führleine mit Halsung und Spezialschloss

aus vegetabil gegerbtem, stark gefettetem Vollrindleder-Soft-Leder, Vollmessing - Beschläge, Spezialschloss zum Öffnen und arretierbar

Made of vegetably through coloured and greased soft-cowhide-leather, full-brass fittings, special buckle to open and lockable

9829 handgenäht / *hand-sewed*

Halsung/*Collar*	25mm breit/*wide*	40-50cm lang/*long*
Führleine/*Training leash*	22mm breit/*wide*	240cm lang/*long*
Farbe/*Colour*:	6	

Abb. 2

Halsbänder / *Collars* „Rondo“

Geschweift, aus weichem stark gefettetem, durchgefärbtem Vollrindleder - Soft - Leder / *Cambered, made of through colored and greased soft-cowhide-leather*

6288 mit Durchzugkette, genietet /*with passage chain, riveted*

Breite/*Width*	mm	20-60	20-60	20-60
Länge/*Length*	cm	40	45	50
Farbe/*Colour*:	6 / 9			

Bringsel / *Retrieval*

aus vegetabil gegerbtem, stark gefettetem, durchgefärbtem Vollrindleder - Soft - Leder

made of through colored and greased soft-cowhide-leather

3850 eingestochen / *pierced*

Breite/*Width*	30mm	Länge/*Length*	25cm
Farbe/*Colour*:	sortiert - braun und schwarz *assorted - brown and black*		

Abb. 3

Sortiment / *Range* “Soft-Zopf”

Komplett durchstochen, aus stark gefettetem, vegetabil gegerbtem, durchgefärbtem Soft-Vollrindleder; professionelle und fachgerechte Handarbeit – Made in Germany!
absolut hund- und hautfreundlich; vernickelte Beschläge

Completely pierced, made of vegetably through coloured and greased soft-cowhide-leather, professionally Made in Germany by our artisans; extra soft for skin and dog, nickel-plated fittings

6172 Halsband / *Collar*

Breite/*Width*	mm	25	25	25
Länge/*Length*	cm	40	50	60
Farbe/*Colour*:	6			

Abb. 4

Würger / *Strangler*

aus vegetabil gegerbtem, durchgefärbtem Rindleder

made of vegetably through coloured cowhide

6210 Flachwürger mit Sattlerhandnaht, Farbe: 0 / 8
Flat-Strangler, Saddlerhandseam, colour: 0 / 8

Breite/*Width*	mm	22	22	22	22
Länge/*Length*	cm	45	50	60	70

6215 Stachelwürger zweireihig, Farbe: 0 / 8
Prickle-Strangler, two rowed, colour: 0 / 8

Breite/*Width*	mm	25	25	25	25	25
Länge/*Length*	cm	45	50	55	60	65

6240 Rundwürger mit Sattlerhandnaht, Farbe: 0 / 5 / 8
Circular-Strangler w/ Saddlerhandseam, colour: 0 / 5 / 8

Durchmesser/*Diameter*	mm	10	14	14
Länge/*Length*	cm	40	50	60

9225 Flachwürger mit Sattlerhandnaht, Lederfütterung und Stoppring, Farbe: 0 / 5 / 8
Flat-Strangler with Saddlerhandseam, Leather-lining and stop-ring, colour: 0 / 5 / 8

Breite/*Width*	mm	18	20	20	20
Länge/*Length*	cm	35	45	50	60

Farbschlüssel/*Colour-legend:*
0 - natur/*nature* 5 - braun/*brown* 8 - schwarz/*black*
6 - braun gefettet/*brown greased*
9 - schwarz gefettet/*black greased*

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

HALSBÄNDER UND LEINEN / *COLLARS AND LEASHES*

Abb. 1

Halsbänder / *Collars*
aus vegetabil gegerbtem, durchgefärbtem Vollrindleder / *made of vegetably through coloured cowhide*

6000 genietet/*riveted*

Breite/*Width*	mm	10	12	14	16	18
Länge/*Length*	cm	27	32	35	40	45
Breite/*Width*	mm	20	22	25	30	30
Länge/*Length*	cm	50	55	60	65	70
Farbe/*Colour*		0 / 5 / 8				

Vorführleine, 3-fach verstellbar, aus vegetabil gegerbtem durchgefärbtem Vollrindleder
Training Leashes, 3-times adjustable, made of vegetably through coloured cowhide

6401 genietet/*riveted*
Breite/*Width* mm 10 18
Länge/*Length* cm 220 200
Farbe/*Colour* 0 / 5 / 8

6412 genietet, Haken ausschnallbar
riveted, second bolt snap
Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 220cm
Farbe/*Colour* 0 / 5 / 8

6432 Sattlerhandnaht, mit Hundeleinenzange
Saddlerhandseam, with pliers for dog-leashes
Breite/*Width* 18mm Länge/*Length* 220cm
Farbe/*Colour* 0

Abb. 2

Sortiment / *Range* "Buffalo-Soft"
aus vegetabil gegerbtem durchgefärbtem weichem Vollrindleder, gefüttert mit cognac-farbenem Rindboxleder
made of vegetably through coloured cowhide, lined with cognac-coloured soft-leather

3891 Halsband genietet/*Collar riveted*

Breite/*Width*	mm	25	25	25	25	25
Länge/*Length*	cm	45	50	55	60	65
Farbe/*Colour*		6 / 7				

6456 Vorführleine, 3-fach verstellbar, genietet
Training Leash, 3-times adjustable, riveted
Breite/*Width* 18mm Länge/*Length* 200cm
Farbe/*Colour* 6 / 7

Abb. 3

Sortiment / *Range* "Ranger"
aus durchgefärbtem Vollrindleder, weich gefüttert, handgenäht, braun/cognac
made of through coloured cowhide, lined with soft-leather, hand-sewed, brown/cognac
Farbe/*Colour* 5 - braun-cognac/*brown-cognac*

216 Halsband/*Collar*

Breite/*Width*	mm	16	16	22	25	25	30	30
Länge/*Length*	cm	35	40	45	50	55	60	65

217 Vorführleine/*Training Leash*
3-fach verstellbar, Haken ausschnallbar
three-times adjustable, second bolt snap
Breite/*Width* 18mm Länge/*Length* 200cm

Farbschlüssel/*Colour-legend:*
0 - natur/*natur* 5 - braun/*brown*
6 - braun gefettet/*brown greased*
7 - cognac/*cognac* 8 - schwarz/*black*

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

WÜRGER - KETTEN - FLEXI /
STRANGLERS - CHAINS - FLEXI

Abb. 1

Halsketten / *Training-Chains* - Made in Germany

Edelstahl, rostfrei, Farbe: schwarz, Antik-Look
High-grade steel, stainless, colour: black, Antique-look

Dressurhalsketten / Training-Chains

50004 Standard-Ausführung mit 2 Ringen, für Hunde bis 40kg geeignet
Standard-model, with 2 rings, for dogs up to 40kg
Drahtstärke/*Wire diameter* 3,2mm Größe/*size* 58cm

50007 Basismodell mit ClicLook und 1 Ring, für Hunde bis 40kg geeignet
Basic-model with ClicLook and 1 ring, for dogs up to 40kg
Drahtstärke/*Wire diameter* 3,2mm Größe/*size* 52cm

50500 Mittelglieder zur Verlängerung/*Links for extension*
Drahtstärke/*Wire diameter* 3,2mm

Einfachhalsketten / *Necklaces*

50903 runde Glieder, besonders für kurzhaarige Hunde bis 40kg geeignet
round links, esp. for short-haired dogs up to 40kg

Drahtstärke/*Wire diameter*	mm	2,5	2,5	2,5	2,5
Umfang/*Circumference*	cm	45	50	55	60

Halsketten / *Necklaces*, Typ „Medium"

51541 mittellange Glieder, Größe der Glieder für kurz- und langhaarige Hunde bis 55kg geeignet / *medium-loing links suitable for short- and long-haired dogs up to 55kg*

Drahtstärke/*Wire diameter*	mm	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
Umfang/*Circumference*	cm	39	44	50	55	61	67	72

Abb. 1

Abb. 2

Halsketten/*Necklaces* Stahl verchromt/*steel chromium-plated*

rund, normale Glieder / *round, regular links*

50803 DS/*Wire diameter* 2,0mm

Größe/*Size*	cm	30	35	40	45	50	55	60	65	70	80

51101 DS/*Wire diameter* 3,0mm

Größe/*Size*	cm	40	45	50	55	60

51391 rund, enge Glieder / *round, tight links*
DS/*Wire diameter* 4,0 mm

Größe/*Size*	cm	45	50	55	60	65	70	75

51604 langgliedrig / *long links*
DS/*Wire diameter* 4,0mm

Größe/*Size*	cm	54	59	63	67	72	76	80	84

51949 Koppelkette / *Pack-Chain*
beiderseits Bolzenhaken / *bolt snaps on both sides*
DS/*Wire diameter* 2,5mm Größe/*Size* 42cm

Abb. 2

Abb. 3

Dressurhalsketten / *Training-Chains*

Stahl verchromt, auswechselbare, gut abgerundete Glieder
steel chromium-plated, exchangeable, rounded links

		50004	50015	50035	50045
Drahtstärke/*Wire diameter*	mm	3,25	3,0	2,25	3,9
Umfang/*Circumference*	cm	58	56	41	63
Mit Wirbel/with whirl		50105	50115	50135	50145
Drahtstärke/*Wire diameter*	mm	3,25	3,0	2,25	3,9
Umfang/*Circumference*	cm	58	55	41	63
Mit Patentauslösung/*with patented release*				50116	50146
Drahtstärke/Wire diameter	mm			3,0	3,9
Umfang/Circumference	cm			54	63

Glieder zur Verlängerung erhältlich (siehe Preisliste)
Links for extension (see priceliste)

Dressurhalsketten – Edelstahl / *Training Chains – High-grade steel*
mit Ultra-Platten, Klickverschluss, Zinkdruckguss vernickelt, Feder und Niete aus rostfreiem Stahl, Bruchlast der Schließe: 150 kg
with Ultra-plates, safety release buckle made of zinc diecast nickel plated, rivet & spring made of stainless steel,breaking load metal fastener: 150 kg

50007 Drahtstärke/*Wire diameter* 3,2mm Größe/*Size* 52cm
50047 Drahtstärke/*Wire diameter* 3,9mm Größe/*Size* 60cm

Glieder zur Verlängerung erhältlich (siehe Preisliste)
Links for extension (see priceliste)

Verkleidung für Dressurhalskette, Nylon schwarz
Cover for training collar, nylon black
84642 25 mm breit/*wide*, für Dressurhalskette/*for training chain* 50007
84643 30 mm breit/*wide*, für Dressurhalskette/*for training chain* 50047

Abb. 3

Abb. 4

Flexi-Leine / *Flexi-Leash* "Basic"

Farbe/*Colour*: 2 - rot/*red* 8 - schwarz/*black*

3201 Flexi Classic Basic small, 5m lang, Hunde bis 12kg
Flexi Classic Basic small, 5m long, dogs up to 12kg
3202 Flexi Classic Basic medium, 5m lang, Hunde bis 20kg
Flexi Classic Basic medium, 5m long, dogs up to 20kg
3203 Flexi Classic Basic large, 5m lang, Hunde bis 50kg
Flexi Classic Basic large, 5m long, dogs up to 50kg

Abb. 4

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

PETSAFE TRAININGSSYSTEME /
PETSAFE TRAINING SYSTEMS

Hundetrainer – Dieses System hilft Ihnen dabei, Ihren Hund ohne Leine zu kontrollieren

Auf Knopfdruck wird ein Signal ausgestrahlt, mit dem das Empfängerhalsband aktiviert wird. Beim richtigen und durchgängigen Einsetzen des Fern-trainers, können viele falsche Verhaltensweisen des Hundes korrigiert oder grundlegende Befehle beigebracht werden.

Dog-trainer – This system assists you in controlling your pet without a leash

If you push the button, the remote transmitter sends a signal, activating the Receiver Collar. Using the Remote Trainer consistently and correctly, many misbehaviors that your pet exhibits can be corrected or any basic obedience commands can be taught.

Produkteigenschaften / *Features:*
- Wasserdichter Empfänger und Sender / *Waterproof receiver and transmitter*
- Tontaste / *Tone only button*
- 8 Stimulierungsstufen / *8 levels of stimulation*
- Anzeige für schwache Batterie an Empfänger und Sender / *Low battery indicator on receiver and transmitter*

Abb. 1

5930 **Hundetrainer / *Dog-trainer***

Reichweite: 100m, für Hunde von 3,6kg bis 18kg, älter als 6 Monate
Range of 100m, for Dogs from 3,6kg to 18kg, at least 6 months old

5931 **Hundetrainer / *Dog-trainer***

Reichweite: 100m, für Hunde ab 18kg, älter als 6 Monate
Range of 100m, for Dogs greater than 18kg, at least 6 months old

Abb. 2

5939 **Hundetrainer / *Dog-trainer***

Reichweite: 250m, für Hunde ab 3,6kg, älter als 6 Monate, 8 Intensivstufen, wasserdichtes Empfängerhalsband und Sendegerät, austauschbare aufladbare Batterien, Tontaste, erweiterbar bis zu 3 Hunden
Range of 250m, for dogs greater than 3,6kg, at least 6 months old, 8 levels of intensity, additional acustic signal, waterproof sender and receiver, replaceable rechargeable batteries expandable to be used with 3 dogs

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

PETSAFE TRAININGSSYSTEME /
PETSAFE TRAINING SYSTEMS

Fernbedienbarer Sprühtrainer / *Remote Spray Trainer*

Das System hilft Ihnen dabei, Ihren Hund auf einer Reichweite bis 300 Metern ohne Leine zu kontrollieren. Zusätzlich zu den 4 Sprühstufen verwendet das System auch Töne, um das Training zu intensivieren. Sobald ein Knopf gedrückt wird, überträgt der Sender ein Signal, wodurch das Empfängerhalsband Sprühstöße ausgibt. Beim richtigen und durchgängigen Einsetzen des Ferntrainers, können viele falsche Verhaltensweisen des Hundes korrigiert oder grundlegende Befehle beigebracht werden.

This system assists you in controlling your pet without a leash in a range up to 300 metres. In addition to the 4 levels of spray, the system also uses tones to intensify the training. At the push of a button, the remote transmitter sends a signal, activating the receiver collar which sends the spray out. Using the Remote Trainer consistently and correctly, many misbehaviors that your pet exhibits can be corrected or any basic obedience commands can be taught.

Das System beinhaltet / *The system includes:*
- Verstellbares Halsband bis 71 cm Halsumfang
  Adjustable Collar for neck sizes up to 71cm
- Fernbedienbarer Sprühsender
  Remote spray transmitter
- Zitronenspraydose / *Lemon spray can*
- Batterie-Ladegerät mit Universaladapter
  Battery charger with universal adaptors
- Trageschlaufe / *Lanyard*
- Bedienungsanleitung / *Operating guide*

Funktionen / *Functions:*
- Reichweite bis zu 300m / *Up to 300m range*
- 4 Sprühstufen / *4 levels of spray*
- Wiederaufladbar und wasserdicht
  Rechargeable and waterproof
- Für Hunde jeder Größe / *For dogs of all sizes*

5918 **Fernbedienbarer Sprühtrainer**
Reichweite: 300m, für Hunde jeder Größe
Remote Spray Trainer
Range: 300m, for dogs of all sizes

59141 **Nachfüllspray mit Zitronenduft**
Lemon refill

59142 **Batterie 6V für Sprayhalsband**
Battery 6V for spray -collar

59143 **Nachfüllspray Geruchlos**
Unscented refill

Abb. 1

Sporttrainer - Trainingssystem
Sporttrainer - Trainingssystem

5938

- Reichweite: 700m
- wasserdichter Empfänger und Sender
- 7 statistische Reizimpulsstufen
- Vibrationsstimulation und Tonsignal
- geeignet für bis zu 3 Hunde
- austauschbare, aufladbare Batterien

- *range of up to 700m*
- *waterproof receiver and sender*
- *7 static impulselevels*
- *vibrationstimulation and acoustic signal*
- *expandable to be used with 3 dogs*
- *replaceable, rechargeable batteries*

Abb. 2

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

GEWEHRRIEMEN / *RIFLE SLING*

Abb. 1
Gewehrriemen / *Rifle Sling*
aus vegetabil gegerbtem, durchgefärbtem Vollrindleder mit Sattlerhandnaht
made of vegetably through coloured cowhide with Saddlerhandseam

Farbe/*Colour* dunkelbraun/*dark brown*

7600425 Gewehrriemen Standard
Rifle Sling Standard
Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 120cm

76004251 Gewehrriemen Standard mit Ziernaht / *Rifle Sling Standard with decorating seam*
Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 120cm

7601425 Gewehrriemen mit aufschiebbarem Lederteil
Rifle Sling with moveable leather-pad
Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 120cm

76014251 Gewehrriemen mit aufschiebbarem Lederteil und Ziernaht /
Rifle Sling with moveable leather-pad and decorating seam
Breite/*Width* 20mm Länge/*Length* 120cm

Gewehrriemen
lässt sich schnell und lautlos (kein Metall auf Metall) in der Länge verstellen. Durch diese Funktion kann der Gewehrriemen jederzeit eng an der Waffe fixiert werden oder aber zum Tragen verlängert werden. Kaum Gefahr durch Verfangen – ein wesentlicher Sicherheitsaspekt!
Beim Aufbewahren der Waffen muss der Riemen nicht entfernt werden. Durch die angenehme Riemenbreite und die zur Unterstützung am Zugteil angebrachten Daumenschlaufen ist das Tragen, auch von schweren Waffen mühelos möglich.
Riemenbügelabstand: 580 – 680mm Länge Riemenschlaufen vorne: 65mm

Rifle Sling
length to be adjusted easily and silently (no metal vs. metal contact). Due to this function, rifle sling can be fastened tight to the gun or be enlarged for wearing. Hardly any danger for ensnarling - essential security aspect! No need to remove the rifle sling when retaining the gun. Easy carrying of heavy guns, as well, through the adequats width of the srifle sling and the supportive thumb-loop at the pulling part of the rifle sling.
Distance of belt and clip: 580 – 680mm Legngth front belt loop: 65mm

7623995 Büchsenknebelriemen Standard,
Rifle-toggle-belt Standard
Breite/*Width* 55mm

7627995 Flintenknebelriemen Standard,
Shotgun-toggle-belt Standard
Breite/*Width* 40mm

76279951 Flintenknebelriemen mit 2 Patronenhaltern
Shotgun-toggle-belt with 2 bullet-fasteners
Breite/*Width* 40mm

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

GEWEHRRIEMEN / *RIFLE SLING*

Treibjagdgurt – variabel einstellbar
erleichtert das Halten der Waffe, für jeden Waffentyp geeignet. Einfach über die Schulter legen, die gefütterte Innenseite verhindert lästiges Rutschen. Das ergonomische Design verteilt das Gewicht optimal. Auch schwere Waffen können schussbereit und angenehm gehalten werden. Die Haltebügel sind aus Federstahl gefertigt und mit Leder überzogen, so wird ein Verkratzen der Waffe verhindert.
Mit besten Materialien von Hand gearbeitet.

Breite Schulterpartie: 60mm
Breite Riemen: 24mm
Breite Federstahlbügel: 40mm

Battue Belt - adjustable
facilitates easy handling of the rifle, fits every kind of weapon/rifle, aasily used on your shoulder, the lined inside avoids annoying slipping. Optimal weight distribution due to the ergonomic design. Heavy rifles can be hold ready to shoot and comfortably, as well. Holding bows are made of spring steel and covered in leather, which prevents scratching of the weapon/rifle.
Handmade with premium materials.

Width Shoulder-Part: 60mm
Width Belt: 24mm
Width Spring-Steel-Bow: 40mm

7622995 Treibjagdgurt, braunes Rindsleder
Battue Belt, brown cowhide

Abb. 1

Gewehrriemen aus Biothane / *Rifle sling made of Biothane*

Absolut reiß- und zugfest, wasserfest, abwaschbar, witterungsbeständig – kann tagelang in Regen und Schmutz liegen, bleibt geschmeidig im Griff, antibakteriell, schimmelfrei, Farbe: 3 - leuchtorange
Completely tearproof and waterproof, washable, weatherproof - can be exposed to rain and dirt for days, articles remain smooth in handling, antibacterial, fungi-free/-protected, Colour: 3 - neon-orange

76004231 Gewehrriemen mit Ziernaht / *Rifle sling with decorating seam*, Breite/*Width* 19mm Länge/*Length* 120cm

7627993 Flintenriemen, Standard
Shotgun sling, standard
Breite/*Width* 40mm Länge/*Length* 100cm

Gewehrriemen / Rifle sling
aus vegetabil gegerbtem durchgefärbtem Vollrindleder / *made of vegetably through coloured cowhide*

Farbe/*Colour:* 5 - dunkelbraun / *dark-brown*

7628995 Rucksack - Gewehrriemen
Backpack - Rifle sling
Lässt sich auch als normaler Gewehrriemen einsetzen, selbstverständlich kann der Riemen verkürzt werden, Kurz-Zug-Funktion,Anti-Rutsch-Unterlage aus weichem Rindboxleder, edle Applikationen aus echtem Messing
Usable like a regular rifle sling, length adjustable, short-pull-function, anti-slip-underlay made of soft-leather, fine brass fittings

7619995 Stützgurt mit Haken
Support-belt with hook
Handgearbeiteter Drückjagd-Gewehrhalter, für Alle, die die Waffe während der Drückjagd seitlich ablegen wollen, trotz der seitlichen Ablage ist die Waffe schnell in Zugriffs-Position und im Anschlag
Handmade belt for oppressive hunting, for all hunters that like to rest their rifle laterally, despite lateral position easy and quick pick-up of the rifle

Abb. 2

heim GmbH ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

JAGDZUBEHÖR / *HUNTING ACCESSORY*

Abb. 1
Apportiersack, mit Sand befüllbar
Retrieving-bag, *filled with sand*
7560 Leder mit Fellüberzug, braun
Leather with fur-cover, brown
Maße (ohne Enden) / *Size (without end parts)* ca. 22 x 12 cm

Apportierhölzer / *Wooden-retrieving-stick*
3820 400g 3821 600g 3822 1.000g

Abb. 2
Signalhalsband mit Glocke, Gurtband
Signal-collar with bell, made of nylon

9520	Farbe/*Colour*	3			
Breite/*Width*	mm	25	25	25	25
Länge/*Length*	cm	35	45	55	65

Hutband, stufenlos verstellbar / ***Hat-band***, infinitely adjustable
7451 Farbe/*Colour* 3 - leucht-orange / *neon-orange*
Breite/*Width* 25mm Länge/*Length* 80cm

Signalhalsband mit Glocke, Warnhalsung
Signal-collar with bell, warning/ alerting colors
Akustische und optische Signalgebung, mit Reflektorstreifen, teilweise elastisch, somit Selbstbefreiung möglich, Sichtfenster für individuelle Beschriftung, innenliegende Klett-Befestigung, für mehr Sicherheit / *Acustic and visual signalling, with reflecting stripes, partly elastic to avoid self-releasing, vison panel for individual labelling, velcro fastening inside*

9501		M	L
Breite/*Width*	mm	50	50
Länge/*Length*	cm	38-47	48-60
Farbe/*Colour*	3 - leucht-orange / *neon-orange*		

Abb. 3
Hundedressurpfeifen, lautlos, Messing vernickelt
Training pipes for dogs, *silent, brass, nickel-plated*
3402 6cm
3405 9cm mit Hülse und Kette / *with husk and chain*

Büffelhornpfeife, massiv / ***Pipes made of buffalo horn***, *strong*
3409 8,5cm mit Lederband / *with leather-band*

Büffelhornpfeifen, doppeltönig
Pipes made of buffalo horn, double toned
3410 6,5cm 3411 8,5cm

Abb. 4
9581 **Signalhalsung mit GPS-Trackertasche**
Signal-collar with pocket for GPS tracker
Klettverschluss zur Anpassung des Halsumfangs, stufenlos verstellbar, Reflexstreifen, das Gummiband ermöglicht es dem Hund in einer Notsituation (z. B. Fuchsbau) die Halsung abzustreifen, Trackertasche mit Klettband und zusätzlichem Druckknopf verschließbar, Taschengröße: 7x5x2cm, Farbe: 3 - leucht-orange
Velcro fastening to adapt for neck sizes, infinitely variable, reflecting stripes, elastic band enables escape in emergency situation (e.g. in fox den), pocket for tracker with velcro and additional press button, pocket size: 7 x 5 x 2cm, colour: 3 - neon-orange

Breite/*Width*	mm	50	50
Halsumfang/*neck circumference*	cm	max. 45	max. 60

9580 **Biothanehalsung mit GPS-Trackertasche**
Signal-collar, biothane, with pocket for GPS tracker
Metall – Steckschloss, variabel kürzbar, Schrauben lösen, Halsband kürzen, Löcher einstanzen und wieder verschrauben; GPS – Trackertasche variabel auf dem Halsband verschiebbar, Tasche zweifach mittels Druckknopf verschließbar, Taschengröße: 7 x 5 x 2cm (besonders geeignet für MU 201 Revierwelt Edition), Farbe: 3 - leucht-orange
Metal buckle, variable in length, unscrew screws, shorten collar, punch holes and screw together; Pocket for GPS tracker variable movable, closeable with 2 push-buttons, colour: 3 - neon-orange, pocket size: 7 x 5 x 2cm, (ideal for MU 201 Revierwelt Edition)

Breite/*Width* 38mm Länge/*Length* 55cm kürzbar/*cut to length*

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

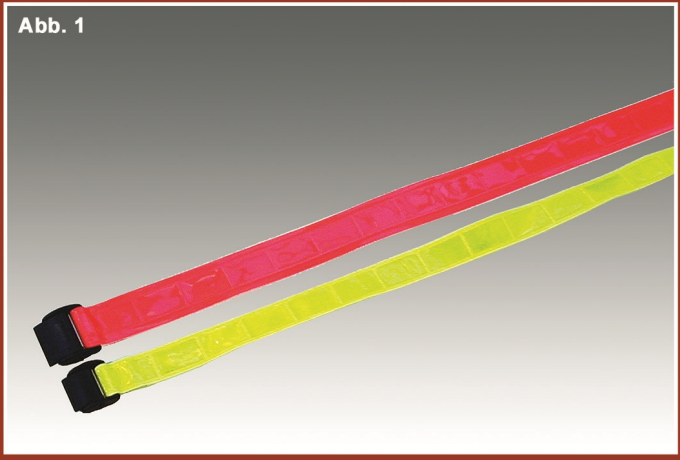
heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

JAGDZUBEHÖR / *HUNTING ACCESSORY*

Signalhalsband mit Clip / *Signal-collar*
durch einfaches Abschneiden auf jedes Maß kürzbar,
aus retro-reflektierendem „Reflexite"-Band
cut to length as required, with clip suitable for every size,
made of reflecting "Reflexite"-tape

9515

Breite/*Width*	mm	20	25
Länge/*Length*	cm	65	65
Farbe/*Colour*		3 / 6	



Signalhalsung / Signal-collar
Reflektierende Halsung mit vier, je 2,5 cm breiten Fahnen für bessere Wahrnehmung, Einschub für Name und Telefonnummer
Reflecting collar with four flags - each 2,5cm wide for better recognition, pocket for name and phone number

9560

Breite/*Width* 50mm
Farbe/*Colour* 6

Hunde-Westen Sommer/Winter / *Dog vest summer/winter*
mit reflektierenden Streifen und Klettverschlüssen am Hals und am Bauch, leuchtorange
with reflecting stripes and Velcro fastener in the area of the neck and the belly, neon-orange

91209

Signalweste, ungefüttert, leuchtorange,
drei Größen für Rückenlänge 25cm (M), 35cm (L), 45cm (XL)
Signal-vest, no lining, neon-orange,
three sizes for length of the back 25cm (M), 35cm (L), 45cm (XL)

Signalweste, gefüttert, leuchtorange,
drei Größen für Rückenlänge 25cm (M), 35cm (L), 45cm (XL)
Signal-vest, with lining, neon-orange,
three sizes for length of the back 25cm (M), 35cm (L), 45cm (XL)

Sicherheits-Westen / *Security vests*
aus strapazierfähigem Nylon mit reflektierendem Pfotenmotiv, Klettverschlüsse an Hals und Bauch
made of tough nylon with reflecting paw-image, Velcro fastener on the neck and the stomache

335025	Größe/*Size* 25
335030	Größe/*Size* 30
335035	Größe/*Size* 35
335040	Größe/*Size* 40
335045	Größe/*Size* 45

Farbe/*Colour* 1 / 2

Farbschlüssel/*Colour-legend*:
1 - blau/*blue* 2 - rot/*red*
3 - leucht-orange/*neon-orange* 6 - neon-gelb/*neon-yellow*

heim GmbH ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

SIGNALHALSBÄNDER UND -WESTEN / *REFLECTIVE COLLARS AND VESTS*

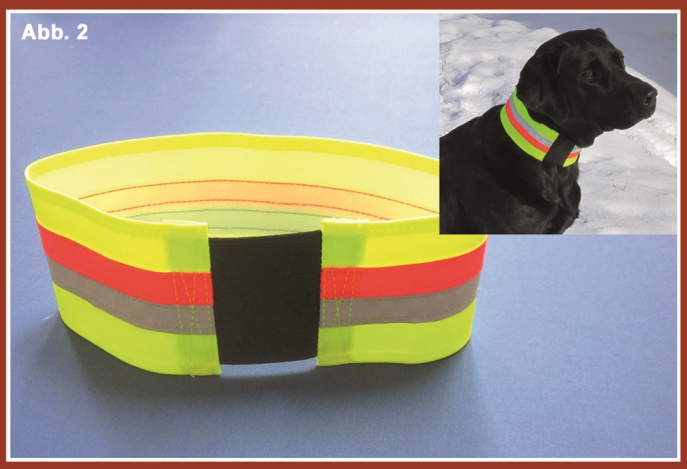
Hunde-Warnweste / *Reflective vest for dogs*
Made in Germany

Signalgelbe, reflektierende Fläche mit signalroten und silbernen reflektierenden Streifen - dadurch dreifach Signalwirkung!
Die Weste wird am Rücken des Hundes mit zwei Klett-verschlüssen verschlossen, individuell einstellbar, große Öffnung – dadurch kein Hitzestau. Kann auch bei Nutzung eines Geschirres getragen werden. Handwäsche

Yellow, reflective surface with reflective stripes in red and silver - triple signalling effect! Vest to be closed on the back of the dog with velcro fasteners - individually adjustable, large opening - no heat accumulation. Also wearable with a harness. Hand wash.

3342

Größe/*size*		0	1	2	3
Halsumfang/*Neck circumference*	cm	25-40	40-50	50-70	55-70
Brustumfang/*Breast circumfer.*	cm	30-50	45-60	55-85	70-100



Hundesignal-Halsband / *Reflective collar for dogs*
Made in Germany

209 mit dreifacher Signalwirkung, dehnbar mit Gummi
triple signalling effect, elastic with elastic strap

Breite/*Width*	mm	70	70	70	70	70	70	70	
Länge/*Length*	cm	28	30	32	34	36	38	40	
Breite/*Width*	mm	70	70	70	70	70	70	70	70
Länge/*Length*	cm	42	44	46	48	50	52	54	56

Hundesignal-Halsband / *Reflective collar for dogs*
Made in Germany

210 mit drei Fähnchen, dreifache Signalwirkung, dehnbar mit Gummi
with three flags, triple signalling effect, elastic with elastic strap

Breite/*Width*	mm	70	70	70	70	70	70	70	
Länge/*Length*	cm	28	30	32	34	36	38	40	
Breite/*Width*	mm	70	70	70	70	70	70	70	70
Länge/*Length*	cm	42	44	46	48	50	52	54	56

Hunde-Warnweste auf Netzgewebe
Reflective vest for dogs on webbing material
Made in Germany

Leicht und luftdurchlässig, schwarz mit signalroten und silbernen reflektierenden Streifen – dadurch sehr gute Signalwirkung! Die Weste wird am Rücken des Hundes mit zwei Klettverschlüssen verschlossen, individuell einstellbar, Netzgewebe und große Öffnung – dadurch kein Hitzestau. Kann auch bei Nutzung eines Geschirres getragen werden. Handwäsche.

Light and permeable to air, black with reflective stripes in red and silver - very good signalling effect! Vest to be closed on the back of the dog with two velcro fasteners - individually adjustable, webbing material large opening - no heat accumulation. Also wearable with a harness. Hand wash.

3343

Größe/*size*		0/S	1/M	2/L	3/XL
Halsumfang/*Neck circumference*	cm	25-40	40-50	50-70	55-70
Brustumfang/*Breast circumfer.*	cm	30-50	45-60	55-85	70-100

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

AUTOZUBEHÖR /
CAR ACCESSORIES

Autoschondecke / *Blanket for the car back-seats*
wasserfest, kratzfest, schmutzabweisend und abwaschbar, durch Reißverschluss teilbar.
Mit Tasche für z. B. Zubehör, Leine, Trinkflasche u.Ä.

waterproof, scratch- and dirt-resistant, dividable through use of the zipper. With pocket for accessory, leash, water bottle etc.

3312 Größe/*Size* 140 x 150cm

Sicherheitsgurt für Hunde / *Safety-belt for dogs*
aus Nylongewebe mit gefüttertem Brustriemen
made of nylon with lined breast-strap

3301 Größe S, für kleine Hunde / *Size S, for small dogs*
3302 Größe M, für mittelgroße Hunde
Size M, for medium-size dogs
3303 Größe L, für große Hunde / *Size L, for large dogs*
3304 Größe XL / *Size XL*

Gurthalterung / *Belt fixture*
7491 mit Steckschloss, genäht / *with buckle, sewed*
Breite/*Width* 25mm
Länge/*Length* 25cm
Farbe/*Colour* 1 / 2 / 4 / 8

Farbschlüssel/*Colour-legend*:
1 - blau/*blue* 2 - rot/*red*
4 - grün/*green* 8 - schwarz/*black*

Autoschondecke / *Blanket for the car back-seats*
passend für jedes Auto, einfach anzubringen, wasserdicht / Maschinenwäsche, robustes Baumwollgewebe, praktische Tasche mit Griff, Umhängeriemen und Einstecktaschen

suitable for every car, easy to install, waterproof, machine wash, tough cotton fabric, practical pocket with handle, shoulder strap and pockets

3313 Größe/*Size* 160 x 135cm

Dog Cottage - Hundekäfig / *Dog cage*
schwarz, pulverbeschichtet, geeignet für drinnen im Haus und für unterwegs, eine Türe vorne und eine Türe auf der Seite

black, coated, for usage inside and while travelling, one door at the front side and one at the side

26033 Größe/*Size* 76 x 49 x 55cm
26034 Größe/*Size* 91 x 51 x 62cm
26035 Größe/*Size* 107 x 72 x 79cm
26036 Größe/*Size* 118 x 77 x 84cm

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

RAC - PETS IN TRANSIT SORTIMENT / *COLLECTION*

RAC - "Pets in Transit" ist eine Produktlinie, speziell für Heimtiere auf Reisen, empfohlen vom "Britischen Automobil Club" Die Produkte sind hochwertige Reisebegleiter für sicheres und komfortables Reisen für ihren Liebling.
Die vielfältig einsetzbaren RAC-Produkte ("Royal Automobile Club Great Britain") bieten sehr hohe Qualität und sind speziell designed, um eine einfache Installation und Nutzung zu gewährleisten

Our RAC - "Pets in Transit" range has been exclusively designed to offer a high quality travel accessories collection encouraging safe, secure and comfortable travel for pets and their owners. Whilst boasting exceptional quality, these products are carefully designed to offer best value for money and most convenience during installation and use. The range is versatile and offers many solutions for feeding, restraining, entertaining whilst on the road.

RAC
the driving people
Exklusiv im Heim-Sortiment!

Abb. 1

33801 **Schutzgitter-Standard**, verstellbar
Safety Grid Standard, *adjustable*

Breite/*Width* 86 - 142cm
Höhe/*Height* 63 - 109cm

Abb. 2

Sicherheitsgurt / *Safety belt*

33781 Small, z.B. für Yorkshire Terrier
Körperumfang/*Girth*: 30 - 41cm

33782 Medium,
z.B. für Cavalier King Charles Spaniel
Körperumfang/*Girth*: 41 - 58cm

33783 Large, z.B. für Dalmatiner
Körperumfang/*Girth*: 51 - 76cm

33785 Jumbo, z.B. für St. Bernhard
Körperumfang/*Girth*: 66 - 107cm

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

RAC - PETS IN TRANSIT SORTIMENT / *COLLECTION*

3376 **Heimtierdecke**, wasserabweisend
extrem langlebig mit multifunktionaler Nutzung

***Blanket for pets**, waterproof*
extremely long-lasting with multifunctional use

Größe/*Size* 140 x 125cm

Abb. 1

33720 **Transportbox medium**
Für einen sicheren Transport Ihrer Heimtiere im Auto
For a safe transport of your pets in your car

Größe/*Size* 50 x 30 x 30cm

33721 **Transportbox large**
Für einen sicheren Transport Ihrer Heimtiere im Auto
For a safe transport of your pets in your car

Größe/*Size* 57 x 38 x 38cm

Abb. 2

Heimtier-Transporttasche
Pet-Carrying-Bag

Ideal für indoor, outdoor und auf Reisen, wasserabweisendes Material, Cover - waschbar, zweifach zu öffnen - oben und an der Seite, mittels Reißverschluss, in drei Größen erhältlich

Ideal for indoor, outdoor and while travelling, water resistant material, cover - washable, two-way opening - on top and sideways through zipper, available in three sizes

33821 Größe/*Size*: S / 51 x 33 x 31cm
Yorkshire Terrier, Chihuahua, Westie

33822 Größe/*Size*: M / 61 x 40 x 41cm
Border Terrier, Fox Terrier, Malteser

33823 Größe/*Size*: L / 75 x 52 x 51cm
Beagle, Airedale, Cocker Spaniel

Abb. 3

3377 **Gitter für Autofenster**
Car window vent guard for dogs

Das Gitter für Autofenster bietet optimale Lüftung und frische Luftzufuhr für Ihren Hund, leichte Installation, ausziehbar bis 60 cm

The Car window vent guard helps to provide fresh air and ventilation to dogs in vehicles, easy installation, expands to a width of 60 cm

Abb. 4

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

Abb. 1

3373 **Reise - Futter- und Wasserbox**
Travel - food- and waterbox

Inhalt Futterbox: 1,5l
Inhalt Wasserbox: 1,25l
Die Reise Futter- und Wasserbox ist ideal geeignet um Ihren Hund auf Reisen zwischendurch einen kleinen Snack und etwas Wasser zu geben.

Volume Foodbox: 1,5 l
Volume Waterbox: 1,25 l
The travel food- and waterbox is ideal for giving dogs a quick drink and bite to eat while on a journey.

Abb. 2

3371 **Reise - Wasserflasche**, Inhalt: 0,5l
Travel - Water bottle, *Volume: 0,5l*

Die Reise-Wasserflasche ist eine praktische Wasserflasche, die ideal für Reisen mit Ihrem Hund geeignet ist. Die Flasche ist aufklappbar, sodass man sie gleichzeitig als Napf nutzen kann.

The Travel - water bottle is ideal for travelling with your dog. The bottle is hinged, so that you can use is as water bowl, too.

Abb. 3

3379 **Anlegepflock und Hofleine**
Setting out stake and cable

Hergestellt aus mit Polyvinyl beschichtetem Stahlseil. Kommt mit handlicher Tragetasche zu Ihnen.
4,5m langes Seil
9m Durchmesser des Bewegungsbereichs für den Hund

Made from polyvenyl coated steel cable. Comes with handy carry bag.
Rope: 4,5m long
9m diameter of area to move for the dog

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

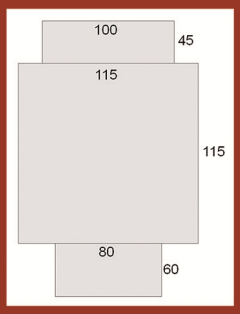
heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

RAC - PETS IN TRANSIT SORTIMENT / *COLLECTION*

3374 **Kofferraummatte mit Stoßstangenschutz**
Complete boot and bumper protector

Schützen Sie Ihren Kofferraum vor schmutzigen Tatzen, Hunde-Haaren und Flecken
Hält Stoßstange davon ab, durch Pfoten zerkratzt zu werden
Komplett waschbar
Größe: 220 x 115cm

Protects against dirty paws, dog hair and stains
Prevents bumper from being scratched by claws
Fully washable
Size: 220 x 115cm



Maße in cm
Measurements in cm

Abb. 1

3375 **Sitzschoner für Vordersitz**
Car seat cover (front seat)

Sitzschoner (Vordersitz) – schützt vor schmutzigen Tatzen, Hunde-Haaren und Flecken
Komplett waschbar bei 30°C
Größe: 142 x 68 cm

Car seat cover (front seat) – protects against dirty paws, dog hair and stains
Fully washable at 30°C
Size: 142 x 68 cm

Abb. 2

3385 **Sitzschoner für Rücksitze**
Car seat cover (backseats)

Sitzschoner (Rücksitze)
robustes Nylongewebe,
wasserabweisend,
inklusive Kopfstützenschoner,
mittels Reißverschluss teilbar
waschbar bei 30°C
Größe: 148 x 127cm

Car seat cover (back seats)
tough nylon fabric,
water resistant,
incl. protection for headrest,
divisable through zipper
fully washable at 30°C
Size: 148 x 127 cm

Abb. 3

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

HEIMTIERDECKEN UND -BETTEN / *PET BLANKETS AND BEDS*

Abb. 1

Faserpelz-Hundedecke
Fleece-blanket for dogs

Komfortabel gepolstert, mit hoch isolierender Thermofüllung, rutschfeste Unterseite mit Gumminoppen,
Obermaterial Faserpelz (100% Polyester), waschbar bei 30 Grad

Comfortable stuffing, thermo cushioning, anti-slip underside with rubber nubs, surface material: fleece (100% polyester), washable at 30°C

Farbe/*Colour*: grau / *grey*

24534
Größe/*size*: 100 x 70cm

Abb. 2

Heimtier-Luxus-Betten "Forest"
Luxury-pet-beds „Forest"

Mit herausnehmbarem Kissen, waschbar bei 30 Grad, 100 % Polyester

With removable cushion, washable at 30°C, 100% polyester

Innenseite/*inside*:
weicher, kuscheliger Plüsch
soft, cuddly plush
Unterseite/*underside*:
abwaschbarer, rutschfester Noppenstoff
washable, anti-slip nub-material

23561	Größe/*size* S	61 x 45 x 13 cm
23562	Größe/*size* M	75 x 54 x 14 cm
23563	Größe/*size* L	90 x 64 x 15 cm

Abb. 3

Heimtierdecke - selbstwärmend
Pet blanket – self-warming

Hält die Wärme, kühlt nicht so leicht aus, Decke hat ca. 2 bis 3 Grad höhere Temperatur als die Körperwärme

Retains warmth, does not cool easily, blanket remains 2-3°C warmer than body heat

23671	Größe/*size* S	60 x 45cm
23672	Größe/*size* M	70 x 50cm
23673	Größe/*size* L	100 x 70cm

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

KUSCHELPROGRAMM / *RANGE*
"GOLDEN-DELUXE"

Heimtierkissen Golden-Deluxe, braun
Pet cushion Golden-Deluxe, brown

Bezug 100% Polyester, 10-14cm Polyesterflies - Füllung, waschbar bei 30°C

Cover 100% polyester, 10-14cm polyester-flies filling, washable at 30°C

23341	Größe/*Size*	S	50 x 37cm
23381	Größe/*Size*	M	70 x 52cm
23421	Größe/*Size*	L	90 x 62cm
23451	Größe/*Size*	XL	120 x 80cm

Abb. 1

Kuschelbett Golden-Deluxe, braun
Cuddly bed Golden-Deluxe, brown

Bezug 100% Polyester, waschbar bei 30°C

Cover 100% polyester, washable at 30°C

24851	Größe/*Size*	S	45 x 40 x 14cm
24852	Größe/*Size*	M	57 x 52 x 14cm
24853	Größe/*Size*	L	70 x 65 x 14cm

Abb. 2

Kuschelbett Golden-Deluxe, braun
Cuddly bed Golden-Deluxe, brown

Bezug 100% Polyester, waschbar bei 30°C

Cover 100% polyester, washable at 30°C

24861	Größe/*Size*	XS	47 x 27 x 17cm
24862	Größe/*Size*	S	61 x 48 x 18cm
24863	Größe/*Size*	M	75 x 58 x 19cm

Abb. 3

Heimtierliege für Drinnen und Draußen
Pet bed for indoors and outdoors

Reißfeste Netzeinsätze, Schutz vor Ungeziefer, Stahlrohr-Rahmen und Füße, strapazierfähig und pflegeleicht, geeignet für Außen- und Innenbereich

Tough netting (fabric), protection against vermin, steel-frame and stand, tough and easy-care, suitable for indoor and outdoor use

24492	Größe/*Size*:	106 x 62 x 15cm

Abb. 4

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

HUNDEZUBEHÖR / *DOG ACCESSORIES*

Abb. 1

Heimtierdecke / *Pet blanket*
aus Plüsch mit eingefassten Rändern, waschbar bei 30°C

made of plush with covered corners, washable at 30°C

2368 Größe/*Size* 100 x 70cm
2369 Größe/*Size* 140 x 100cm

Abb. 2

Heimtiermatte, anthrazit
Pet mattress, anthracite

einfach zu reinigen, sehr hygienisch, weich und komfortabel, isolierend gegen Bodenkälte, keine Geruchsaufnahme,
für den Innen- und Außenbereich geeignet, rutschhemmend auch auf glatten Böden, abgeschrägte, verschweißte Kanten verhindern das Eindringen von feuchtem Schmutz

easy to clean, very hygienic, soft and comfortable, isolating against cold from the floor, does not adopt smell,
for inside and outside use,
antislip even on slippery surfaces,
welded edges hinder (liquid) dirt from soaking in

2450 Größe/*Size* 900 x 600 x 10mm
2451 Größe/*Size* 1250 x 900 x 10mm

Abb. 3

Jute-Spielzeug / *Toys made of jute*

3930 Juteball / *Ball*, ø 7cm
Inhalt: Hartgummiball
Content (inside): hard rubber ball
3931 Juteball mit Seil / *Ball with rope*, ø 7cm, Länge/*Length:* 38cm
Inhalt: Hartgummiball
Content (inside): hard rubber ball
3932 Jutedummy mit zwei Griffen, ø 5cm
Dummy with two handles, ø 5cm
Gesamtlänge/*Total length:* 65cm
Dummylänge/*Dummy length:* 30cm
3933 Jutedummy / *Dummy*, ø 8cm
Gesamtlänge/*Total length:* 48cm
Dummylänge/*Dummy length:* 30cm

Baumwoll-Spielzeug / *Toys made of cotton*

3935 Baumwollhantel / *Bar-bell*, 22cm, ø 8cm
3936 Baumwollring / *Ring*, ø 18cm
3937 Baumwollseil mit Ball / *Rope with ball*, 34cm, ø 8cm

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

HUNDEZUBEHÖR / *DOG ACCESSORIES*

Interball - patentierter Trainingsball
Interball - patented training-ball

3996

spaßiger und aufregender Spiel- und Trainingsball für alle Hunde, geeignet zum Werfen, Schießen, Schwimmen, sehr robust und abwechslungsreich, fantastisches Ziehspielzeug mit 2 verstärkten Griffen, Durchmesser: ca.16cm

funny and exciting toy and ball for training for every dog, good for throwing, kicking, swimming etc., very tough/robust and manifold in use, fantastic toy for pulling with two stong handles, diameter: ca.16cm

Abb. 1

Chromstahlnäpfe
Bowls, steel chromium-plated

rutschfest durch umlaufende Gummileiste
non-slip by having a rubber band around

2719	0,3 l	Ø / *Diameter*	11 cm
2720	0,4 l	Ø / *Diameter*	14 cm
2721	0,7 l	Ø / *Diameter*	14 cm
2722	0,9 l	Ø / *Diameter*	17 cm
2723	1,8 l	Ø / *Diameter*	20 cm
2724	2,8 l	Ø / *Diameter*	24 cm
2726	1,0 l	Ø / *Diameter*	15 cm
	(für Langohr/*for dogs with long ears*)		

Abb. 2

Hundeschermaschinenset / *Set of dog shearing machine*

3154

Für alle Hunderassen, 4 Schnittlängen, mit Netzanschluss 220 V, 15 Watt, 2 Jahre Gewährleistung, komplett mit
- 3 Aufsteckkämmen
- 1 Schere
- 1 Softzupfbürste
- 1 Reinigungsbürste
- 1 Ölflasche

For all dogs breads, 4 cutting lengthes, with power plug 220 V, 15 Watt, 2 year warranty, complete with
- *3 removeable combs*
- *1 scissors,*
- *1 soft-pull-brush*
- *1 cleaning-brush*
- *1 oil-bottle*

Abb. 3

Fellpflegehandschuh
Grooming glove

3047

für Hunde- und Katzenpflege,
mit Klettverschluss am Handgelenk ,
Größe: 23 x 18cm

for grooming of dogs and cats,
with velcro fastening on the wrist,
size: 23 x 18cm

Abb. 4

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

KAUARTIKEL VOM WILD & PFERD
GAME ANIMAL & HORSE CHEWING ARTICLES

Abb. 1

29520 Wildschweinknochen / *Wild boar bones*
weich, 250g / *soft, 250g*

29521 Wildschweinbeine / *Wild boar legs*
2 Stück 400g, 20cm
2 pieces 400g, 20cm

29522 Wildschweinknochen / *Wild boar bones*
hart, Oberschenkel, 1 Stück 200g, 25cm
hard, thigh, 1 piece 200g, 25cm

Abb. 2

29510 Rehknochen / *Deer bones*
weich, 250g / *soft, 250g*

29511 Rehbeine mit Fell / *Deer legs with fur*
2 Stück 190g
2 pieces 190g

29512 Rehknochen / *Deer bones*
hart, Oberschenkel, 2 Stück 200g, 20cm
hard, thigh, 2 pieces 200g, 20cm

Abb. 3

2970 Entenhälse / *Duck neck*, 250g

29513 Hirschknochen / *Venison bone*
1 Stück 350g, 25cm
1 piece 350g, 25cm

Abb. 4

29805 Pferdeschwänze / *Horse tail*
2 Stück 500g, 25cm
2 pieces 500g, 25cm

29806 Pferdebein / *Horse leg*
1 Stück 1300g, 37cm
1 piece 1300g, 37cm

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

KAUARTIKEL / *CHEWING ARTICLES*

WAUH-Gourmet-Hundewurst
WAUH Sausage for Dogs

Konserviertes Alleinfuttermittel für Hunde aller Altersgruppen, 100% Naturprodukt,
Keine Spuren von Getreide und Soja,
Frei von Farb-, Duft- & Konservierungsstoffen,
Abgabe nur in vollen VE's

Preserved main fodder for dogs of all ages, 100% natural product, no grain or soy contained, free of colorants and preservatives, sell only in complete packaging units

	Fleischart/ *type of meat*	VE/ *packaging*
28901	Huhn + Rind *chicken + beef*	21, je 400g *21, 400g each*
28911	Huhn pur *pure chicken,*	21, je 400g *21, 400g each*
28921	Huhn + Lachs *chicken + salmon*	21, je 400g *21, 400g each*

Abb. 1

DeliFresh – Dental Sticks

29585

Entfernt Zahnbelag der schlechten Atem verursacht, trägt zur guten Mundhygiene ihres Hundes bei, 40 Stück

Removes plaque that causes bad breath, supports oral hygiene, 40 pieces

Durchmesser/*diameter:* 9-10cm

Abb. 2

Mini Bones – Kausnacks / *Chews*

2960	Mix – Box – Geflügel, Lamm, Lachs *Mix - Box - Chicken, lamb, salmon* 1500g	
29611	Rind / *Beef,*	200g
29612	Geflügel / *Chicken,*	200g
29613	Lachs / *Salmon,*	200g

Abb. 3

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

KAUARTIKEL / *CHEWING ARTICLES*

Abb. 1

Kauknochen, gepresst
Chewing bones, pressed

		Stück im Beutel / *pieces in a bag*
2901	ca. 20 g / 8 cm,	25
29011		4
2902	ca. 40 g / 11 cm,	20
29021		2
2903	ca. 65 g / 14 cm,	20
29031		2
2904	ca. 100 g / 17 cm,	10
29041		1
2905	ca. 180 g / 21 cm,	8
29051		1
2906	ca. 350-400 g / 32 cm,	5
29071	ca. 280 g / 26 cm	1

Abb. 2

Ochsenziemer / *Dried Ox-tale*

2939 mind. 100cm lang
minimum 100cm long
2940 ca. 70 - 80cm lang / *long*
2941 12,5cm lang / *long*
50 Stück im Beutel
50 pieces in a bag

Kalbsziemer / *Dried Calf-tale*

29422 ca. 40cm, 650g, 25 Stück/*pieces*

Abb. 3

2945 Rinderpansen, getrocknet, 100g
Cow-rumen, dried, 100g
29451 Rinderpansen, getrocknet, 4kg
Cow-rumen, dried, 4kg
2995 Rinderpansen, getrocknet, 250g
Cow-rumen, dried, 250g
2996 Rinderpansen, getrocknet, 500g
Cow-rumen, dried, 500g
2950 Schweineohren / *Dried pig-ears*
100 Stück im Sack
100 pieces in a bag
29501 Schweineohren / *Dried pig-ears*
10 Stück im Beutel
10 pieces in a bag
29502 Schweineohren / *Dried pig-ears*
2 Stück im Beutel / *2 pieces in a bag*

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

KAUARTIKEL / *CHEWING ARTICLES*

Menükaurollen
Menue-Chewing-Rolls

12,5cm / 9-10mm:
2930 rot, 100 Stück im Beutel
red, 100 pieces in a bag
2931 natur, 100 Stück im Beutel
nature, 100 pieces in a bag
2932 grün, 100 Stück im Beutel
green, 100 pieces in a bag
2935 Mix-Paket, 100 Stück im Beutel
Mixed-package, 100 pieces in a bag

Abb. 1

29851 **Rolls - Rind / *Beef***
20 Stück / *pieces*, 200g
VE/*packaging*: 14

29852 **Rolls - Lamm / *Lamb***
20 Stück / *pieces*, 200g
VE/*packaging*: 14

29853 **Rolls - Pansen / *Rumen***
20 Stück / *pieces*, 200g
VE/*packaging*: 14

Abb. 2

29940 **Hühner-Snacks / *Chicken-Snacks***
geröstete Hühnchenhaut, 100g
roasted chicken-skin, 100g
VE/*packaging*: 10

29941 **Hühner-Snacks / *Chicken-Snacks***
geröstete Hühnchenhaut, 250g
roasted chicken-skin, 250g
VE/*packaging*: 4

Abb. 3

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

BIOLOGISCHES UNGEZIEFERSORTIMENT / *BIOLOGICAL VERMIN-ASSORTMENT*

Abb. 1

Herba Max

3635 Ökologische Ungezieferhalsbänder - Hund, Display mit 12 Stück
Ecological Anti-Vermin-Collars - Dog, Display of 12 pieces

3636 Ökologische Ungezieferhalsbänder - Katze, Display mit 12 Stück
Ecological Anti-Vermin-Collars - Cat, Display of 12 pieces

3638 Ökologische Tropfen - Hund & Katze, 5 Tropfpipetten
Ecological Drops - Dog and Cat, 5 pipettes
VE/*packaging:* 12

Abb. 2

		VE/*packaging*
3639	Ökologisches Puder auf natürlicher Pflanzenbasis, 100g	8
	Ecological powder on natural, vegetable basis, 100g	*8*
3640	Ökologisches Ungezieferspray auf natürlicher Pflanzenbasis, 200 ml	8
	Ecological Anti-Vermin spray on natural, vegetable basis, 200ml	*8*
3641	Ökologisches Shampoo auf natürlicher Pflanzenbasis, 200ml	8
	Ecological shampoo on natural, vegetable basis, 200ml	*8*
3643	Ohrentropfen – zum Reinigen der Ohren von Hunden und Katzen, 200 ml	8
	Ear-drops - to clean the ears of dogs and cats, 200ml	8
	(ohne Abb. / *without picture*)	
3644	Animal Stop Fernhaltespray gegen unerwünschtes Urinieren usw., 200 ml	8
	Keep-away-spray against unwanted urinating etc., 200ml	*8*

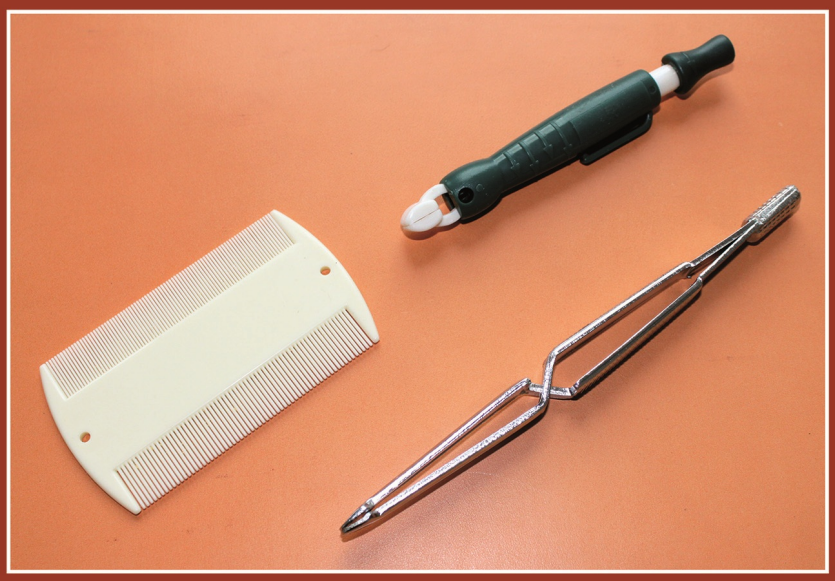


Abb. 3

3115 Zeckenzange aus Kunststoff, 11cm
Trick-pliers made of plastic, 11cm

3116 Zeckenpinzette, 16cm
Trick-tweezers, 16cm

3150 Flohkamm, 9 x 5cm
Flea-comb, 9 x 5cm

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

UNGEZIEFERSORTIMENT / *VERMIN-ASSORTMENT*

VE/*packaging*

Bolfo Programm / *Bolfo programme*

36701	Flohschutzhalsband / *Flea-collar*, 35cm	12
36702	Flohschutzhalsband / *Flea-collar*, 65cm	12
36704	Flohschutzshampoo für Hunde, 100ml *Flea-shampoo, for dogs, 100ml*	12
36705	Flohschutzshampoo für Hunde, 250 ml *Flea-shampoo, for dogs, 250ml*	12
36706	Flohschutzspray, 250ml für Hunde und Katzen *Flea-spray, for dogs and cats*	12
36707	Fogger, Sprühautomat, 150ml *Fogger, spray-machine*	12
36708	Umgebungsspray, 250ml *Environment-spray*	12

Abb. 1

VE/*packaging*

36831 **Mischdisplay / *Mix-display*** 1
Effektiver Schutz für Mensch und Tier
Effective protection for man and pet

Inhalt:
10 Stück Zecken-Frey-Spray á 25ml
10 Stück Mücken-Frey-Spray á 25ml
5 Stück Milben-Frey-Spray á 25ml

Content:
10 pieces "Zecken-Frey-Spray" 25ml each protection spray against ticks
10 pieces "Mücken-Frey-Spray" 25ml each protection spray against mosquitos, flies, harvest-mites
10 pieces "Milben-Frey-Spray" 25ml each protection spray against house-dust-mites

Abb. 2

ARDAP - Sortiment / *Assortment*
Insektizid für anspruchsvolle Hygiene
Ardap trifft Zecken und Parasiten in entferntesten Winkeln und tötet sie sicher ab. Hochwirksam gegen Fliegen und Schädlinge aller Art in Schlägen, Ställen und Wirtschaftsräumen.

Insecticide for high hygiene. Ardap affects ticks and vermin in every corner and kills them reliably. Highly effective against flies & vermin of every kind in barns & other kind of rooms.

VE/*packaging*

52900	Ardap-Spray 750ml	12
52901	Ardap-Spray 200ml	12
52905	Ardap-Spray 400ml	6
52902	Ardap-Plus-Puder 100g	12

(im Badewasser auflösen oder direkt einpudern / *for water in the bath or direct use*)

52903	Ardap-Konzentrat 200ml	12
52904	Ardap-Konzentrat 500ml	12

(200 ml Ardap-Konzentrat ergeben 20 l gebrauchsfertige Spritzlösung / *200ml of Ardap-concentrate make 20l ready-to-use spray*)

Abb. 3

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER
Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

PROFI-GESCHIRR / *HARNESS PROFESSIONAL*

PROFI – Geschirr / *Harness Professional* **Abb. 1**

Gefertigt aus Cordura bzw. Art-Leder. Im Rücken- und Schulterbereich weich gefüttert. Dadurch besonders Fell-schonend mit sehr gutem Tragekomfort. Die Handschlaufe an der Oberseite ermöglicht bei starkem Zug ein besseres Festhalten und kann bei älteren und kranken Hunden zur Unterstützung z.B. beim Treppensteigen genutzt werden. Ein zusätzlich angebrachtes, reflektierendes Band sorgt für gute Sichtbarkeit in der Dämmerung und Dunkelheit. Beidseitig vorhandenes Flauschband dient zum Anbringen von abnehmbaren Aufschriften oder Zubehörtaschen. Bauch – und Brustriemen verstellbar.

Made of cordura and art-leather. Softly lined in back- and shoulder area. Hence especially fur preserving and comfortably to wear.
The handloop on the upper side enables good handling even while pulling hard. It can be used as support for older or ill dogs, as well, e.g. while walking stairs.
An additional reflecting belt provides good visibility in the dawn and at night. Velcro fastening on both sides is used to attach labels or accessory bags. Chest- and stomache-belt adjustable.

Geschirre / *Harnesses*

	Größe/*Size*	Bauchumfang/*Stomache circumference*
680991	XS	43 - 50 cm
680992	S	51 - 65 cm
680993	M	61 - 77 cm
680994	L	67 - 84 cm
680995	XL	72 - 91 cm
680996	XXL	87 - 114 cm

Farbe/*Colour*: 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 8

763999 **Zubehörtasche / *Accessory Bag***, Größe/*Size*: 13 x 10 x 3cm
Farbe/*Colour*: 2 / 4 / 5 / 8

7055 **Aufschriften für Logofeld / *Text for attachable Labels***
Größe/*Size*: 110 x 26 mm mit Klettband/*with Velcro fastening*

001 – Bodyguard	006 – Star
002 – Champion	007 – Super Dog
003 – Crazy Dog	008 – Polizei
004 – FBI	009 – Weiberheld
005 – Security	

705700 Schild beschriftbar mit schwarzem Faserschreiber
Label, to be written on with black marker
Farbe/*Colour*: 1 / 2 / 3 / 3R / 4 / 4R

Farbschlüssel/*Colour-legend*: 1 - grau/*grey*	2 - rot/*red*	3 - leucht-orange /*neon-orange*
3R - orange-reflektierend/*orange-reflecting*	4 - grün/*green*	4R - neon-reflektierend/*neon-reflecting*
5 - braun/*brown*	6 - Tarndruck/*camouflage*	8 - schwarz/*black*

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim - Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526 - heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de

heim GmbH
ALLES FÜR'S HEIMTIER

heim GmbH

ALLES FÜR'S HEIMTIER

Gerthäuser Straße 22 - D-36452 Kaltensundheim
Tel. +49-36946-2150 - Fax +49-36946-21526
heim-gmbh@t-online.de - www.heim-heimtierbedarf.de
04/18